

## Előfizetési díj:

Egész évre . . . 10 K — f.  
Fél évre . . . 5 K — f.  
Negyed évre . . . 2 K 50 f.  
Egyes szám ára 20 fillér

# ZALAMEGYE

## ZALAVÁRMEGYEI HIRLAP

Politikai és társadalmi hetilap. — Megjelenik minden vasárnap.

Hirdetések:  
= Megállapodás szerint. =

Nyilttér soronként 1 K.

Kéziratokat  
nem küldünk vissza

### Rosz termés.

Az előleges termésbecslések rossz esztendőt jósolnak. A búzát husz millió méter-mázsával kevesebbre teszik, mint tavaly volt. A szőlők sok vidéken, különösen a homokon, elfagytak; gyümölcs kevés lesz.

Felesleges mondani is, hogy ez a csapás Magyarországra nézve valóságos katasztrófát jelent.

A munkástól és cselédttől fel a milliomosokig, a szatócstól, a kisiparostól a gyárosokig mindenki szenved, mindenki sanyarog, ha öt-hatszáz millió koronával mecsappanik az ország bevétele.

A földhöz vagyunk kötve, attól függ teljesen a mi sorsunk, a jólétünk és nyomorúságunk. És nem is fogunk soha függetlennek lenni a földműveléstől, bármennyire sikerül is az ipart fellendíteni s a munkaalkalmakat megszorítani. Magyarország agrár állam volt és az marad még akkor is, ha a gyárkérmények egész erdeje füstölög. Mert végeredményében a természeti erők, a földrajzi helyzet, a termelés természetes előfeltételei szabják meg a nemzetek gazdálkodásának módját és irányát.

Anglia, Németország, Franciaország hatalmas világipart teremtettek maguknak, de a rossz termés ezekre nézve is csapást jelent. De egy rossz esztendő nem idéz fel válságokat, mert felhalmozott tőkékre támaszkodva, könnyen keresztül vergődnek egy-egy silány esztendőn. A rossz termés nem csappantja meg a munkaalkalmakat, nem sujt le oly erővel az alsóbb néposztályokra, nem sodorja válságba a nemzet széles rétegeit, mint nálunk. Szóval a rossz esztendő csapás, de nem katasztrófa.

A föld és időjárás szeszélyeit ellensúlyozza az ipar, a nyomorúságon átsegít a tőke. És ezért — habár Magyarországon az őstermelés lesz mindig a nemzet fő jövedelmi forrása — mégis arra kell gondolnunk és oda kell törekednünk, hogy megteremtjük, megszerezzük azokat az eszközöket, amelyek a lehetőség határáig

függetlenítik a nemzetnek legalább egy részét a termés szeszélyeitől. Erre pedig csak egy mód van: ipart teremteni.

Ez ma már vitán felül álló igazság. Elismerik maguk a gazdák is, akiknek hatalmas többsége a külön vámterület hive Elismeri a kormány is, amely az iparfejlesztést tűzte ki egyik legelső feladatául. Felismerte az egész társadalom a nemzeti ipar óriási fontosságát, csak az a baj, hogy ez az elismerés elméleti értékű. Dolgozni, áldozatokat hozni kevesen hajlandók. Mindent a kormánytól várunk; még azt is, hogy a rossz termés sanyaruságaitól mentse meg az országot.

Ahányszor rossz termés átka súlyosodott ránk, mindig felhangzott az óhajlás: ipart, új munkateret a nemzet fiainak, hogy ne nyomorogjanak, ha véletlenül rosszul sikerül a buza. És a kormányok mit tehetek egyebet, mint hogy szubvencionáltak néhány gyárat és kosárkötő tanfolyamot rendeztetek a sanyargó nép számára. Arra azonban soha sem tudtunk vergődni, hogy társadalmi erővel gyárat alapítsunk, előbbre vigyük iparunkat, vagy legalább kitarasszuk a magyar ipar pártolása mellett.

Attól tehát, hogy egy agrár államtól várható határig függetlenítsük gazdasági helyzetünket a természettől, nagyon távol állunk. Az ország anyagi jóléte ma még egyedül csak a földből fakadhat. A természet szeszélyeitől, esőtől vagy szárazságtól, a hidegtől vagy melegtől függ a sorsunk. Ezzel legyünk tisztában s akkor meg van jelölve az út is, amelyen haladnunk kell.

Megélhetésünk egyetlen alapját veszélyeztetnünk nem szabad. Egyetlen falat kenyérünket úgy meg kell markolnunk, hogy azt a kezünkben ki ne üthessék. A földművelés érdekeit tehát szem elől téveszteni nem szabad s az őstermelés rovására rohamos átalakulást, gazdasági rendszer-változást erőszakolni józan ésszel nem lehet. De amíg azt a darab száraz kenyeret védelmezzük és szegényes existencián-

kat biztosítjuk, lassan és fokozatosan át kell alakítani nemzetgazdasági berendezésünket, amely ma teljesen a véletlentől függ. Meg kell teremtenünk azokat a támaszokat, amelyek egyrészt az őstermelés jövedelmeit emelik, másrészt ellensúlyozzák a rossz évek katasztrófáit.

Nem utópia, nem elmélet mindez, amely valóra váltani ne lehetne. Angliában, Németországban az őstermelés s az ipar együtt tették hatalmassá a gazdasági szervezetet. Az angol főur földet művel és gyáripart új; Németországban a latifundiumokról soha sem hiányzik a gyár. Sőt így van ez Ausztriában is. Egyik termelési ág a másikra támaszkodik s egyiknek a válságát ellensúlyozza a másiknak fellendülése. A rossz esztendők nem rombolnak, a válságok nem tesznek tönkre egész osztályokat.

A mi helyzetünkben nagyon érthető a pesszimiztikus aggodalom, valahányszor rossz esztendő következik ránk. A vigasztaló ez idén csak az, hogy vármegyénkben nem olyan rossz a helyzet, mint ahogy a hivatalos statisztika és a lapok festik. És ha az időjárás nem hiúsítja meg a reményeket, buzában, borban türehető termés lehet. Ez azonban nem segít az általános helyzeten s immár bizonyosnak látszik, hogy nem sok jót várhatunk a gazdasági esztendődtől.

### Titkos szavazás.

Sopronvármegye közönsége felirt az országgyűléshez aziránt, hogy a vármegyei tisztviselők titkos szavazással választassanak. A feliratot pártolás végett megküldötte az összes törvényhatóságoknak.

Sok vármegye visszaretent a titkos szavazás gondolatától s nem nyilatkozott a felirat mellett. Okul azt hozták fel, hogy a titkos választás visszaélésekre vezetne s nagyon sok személyi változást idézne elő a tisztviselői karban.

Elvi szempontból vizsgálva a kérdést, elvitathatatlan, hogy a titkos szavazás jobban megfelel az alkotmányos felfogásnak s a választási szabadság elvének, mint a nyilvános. Elismerte ezt már a mi törvényhozásunk is akkor, amikor a vármegyei igazgatás legfontosabb szervének: a közigazgatási bizottságnak tagjait titkosan rendeli

### MIT IGYUNK?

hogy egészségünket megóvjuk, mert csakis a természetes szénsavas ásványviz erre a legbiztosabb óvószert.

Minden külföldit fölülmúl hazánk természetes szénsavas vizeinek királya:

a mohai

## ÁGNES

-forrás.

Milleniumi nagy éremmel kitüntetve. Kitünő asztali bor és gyógyvíz; a gyomor-

égést rögtön megszünteti, pártalan étvágygerjesztő; használata valódi áldás gyomorbetegségeknél.

**Kedvelt borvíz! Olcsóbb a szódavíznél! Mindenütt kapható!**

Főraktár: GYARMATI VILMOS urnál Zalaegerszegen.

választani. A tisztviselők választásánál azonban fennmaradt a régi restaurációk hagyománya.

Hiszen lehetne felhozni elég sok érvet a titkos választás ellen is, de végeredményében mégis csak kénytelenek volnánk elismerni, hogy a tisztviselők mai választási módja elavult és korszerűtlen, az egész kulturvilág felfogásával ellenkezik.

Ma már elfogadott elv, hogy a választói jog gyakorlásának teljes szabadságát csak a a titkos választás képes biztosítani. Titkos szavazásnál érvényesülhet legkevésbé a protekció, a korteskedés, az összeköttetések s a különféle befolyások az a sokfélesége, amelyeket az élet teremt.

A kérdés csak az lehet: szükséges-e akár nemzeti, akár politikai, akár adminisztratív szempontból ezeknek a befolyásoknak az érvényesülése; szükséges-e, hogy a választás előre kiszámítható, helyesebben mondva irányítható legyen?

Van igazság abban is, hogy a vármegyékben a vezető szerepet a nemzeti elemnek éppen a választásoknál érvényesülő úgynevezett szelid nyomás, az összeköttetések és korteskedés biztosították, de ez csak a nemzetiségi vármegyékre nézve állott s ma már a nemzetiségi aspirációknak sokkal radikálisabb ellenszereit kell keresnünk, mint a nyilvános restaurációk, amelyek manap nemzetiségi vidékeken éppen arra jók, hogy a hazafias elemeket terrorizálják.

Ellenben feltétlenül bizonyos, hogy a titkos választás jobban biztosítaná az adminisztráció tisztaságát, a tisztviselők függetlenségét s igaz kifejezése lenne a közbizalomnak.

Sokan azért félnek a titkos szavazástól, mert véleményük szerint sokszor meglepetésekre vezetne; sokkal több tisztviselőt buktatna meg a szavazás szeszélye, mint a mai választási rendszer mellett s ennél fogva a megyének a kibukott tisztviselők nyugdíjait fedeznie kellene, ami indokolatlan teher volna.

Ez az ellenvetés tulajdonképpen vád a vármegyék ellen. Azt mondja: hogy a vármegyék csupa szeszélyből készek kibuktatni a kötelességtudó tisztviselőt. Hiszen ha ez igaz lenne, akkor ez lenne a legrutabb vád a mai megyei közigazgatás ellen, mert fel kellene tételeznünk, hogy a törvényhatósági bizottság olyan elemekből áll, akik nem a közjót, nem az igazságot és méltányosságot tartják szem előtt, hanem polgári jogukat meggondolatlanul, könyelmetlenül, lelkiismeretlenül, személyes vagy családi érdekeiket előtérbe tolva, gyakorolják. Ilyen igazgatásból egy alkotmányos ország sem kérne, tehát Magyarországnak sem kellene.

Sőt mennél bátrabban és őszintébben nyilatkozik meg a közbizalom a tisztviselővel szemben, annál igazságosabb és megnyugtatóbb is; annál jobban biztosítja a tisztviselő függetlenségét. Erre a jogos függetlenségre pedig éppen a vármegyei tisztviselőnek van leginkább szüksége.

A választók bizalmán alapuló függetlenséget nem a nyilvános, hanem a titkos szavazás adhatja meg.

Minden vád, amely eddig is a megyei tisztviselőket érte, a protekció hajhászása, a választásnak, helyesebben szólva a választás irányításának való kedvezésen alapult. Ha a megyei tisztviselő hivatalos életében a függetlenség érzetének el kellett némulnia, azt majdnem minden esetben a nyílt szavazás terhére lehet írni.

Ezelőtt két-három évtizeddel nem volt ritkaság, hogy a főispáni akarat irányította a választásokat. Nem kellett hozzá egyéb, mint egy törzskar, amely fel tudta használni a különböző érdekszálakat s amelynek tagjai ott örködték a szavazatszedő bizottságok mellett, hogy a lekötöztetett emberek be is váltsák a kicsikart vagy kikönyörgött ígéretet. Aki ellenállt a befolyásnak, azt felírták abba az emlékkönyvbe, amelyet

adandó alkalommal nem mulasztottak el betekinteni.

Egyik-másik vármegyében oda vezetett a nyilvános választás, hogy az alispánt nem a közönség, hanem néhány befolyásos ember választotta, vagy a főispán kinevezte. Sokszor a nyilvános szavazástól való idegenkedés elnémitotta az ellenvéleményt s meghamisította a közvéleményt. A törvényhatósági bizottság tagjainak egy része sok helyen azért tartózkodott a közügyekben való részvételtől, mert ahhoz, hogy meggyőződése szerint szavazzon, nem volt elég határozott; ahhoz pedig, hogy befolyásolni engedje magát, nem volt elég gyenge.

Nem tuzok, ha azt állítom, hogy a nyilvános szavazással együtt járó korteskedés, terrorizálás, másrésztől tekintélyes társadalmi rétegeknek a vármegyei élettől való idegenkedése meghamisította a közigazgatás rendeltetését és sokszor a csőd szélére vitte a megyei közéletet. Mert a közigazgatási tisztviselő örökös rettegésben a fő-főelöljáróktól, nem érezhette magát függetlennek, existenciáját és előmenetelét biztosítottak.

A titkos szavazás — legalább az oszlopos tisztviselők választásánál — nézetem szerint haladást jelentene a közigazgatás javulása s a közélet megújítása felé. A kötelességtudó tisztviselő csak nyer vele. Függetlenségét biztosítja s önértékét a megalázkodástól megemeli. A hanyag és tehetetlen pedig nem menekülhet protektorai szárnyai alá.

Azt az önértékre hivatkozó frázist, hogy ha valakinek kifogása van valaki ellen, legyen elég erkölcsi bátorsága azt nyíltan megmondani, az élet értékelésére tette s azzal éppen azok éltek vissza, akik legjobban bangoztatták.

A közigazgatás ellen napról-napra panaszkodik a közvélemény. Vádolja ott is, ahol nem érdemi meg. A tisztviselőt szavazat hajhászással, protekció kereséssel gyanyusítják, mihelyt a törvény szigorával lép fel esetleg azok jogos érdekeinek védelmére, akik döntő szóval bírnak a vármegyén.

Ezeknek a sokszor rosszindulatú — megengedem, hogy jött-ott némi alappal is bír — gyanyusításoknak elejét venné a titkos szavazás, amelynél a befolyás és nyomás legkevésbé érvényesülhet.

## Mandzsurián át kozákokkal.

Ez alatt a cím alatt adta ki élményeit az orosz-japán háborúból Spaits Sándor m. kir. honvédszázados, kit a honvédelmi miniszter akkoriban szabadságot s így szemtanu lehetett a háború eseményeinél, melyeket éles szemmel figyelt meg, amelynek benyomásait a hivatott író tollával írja le, s az igazi szakember elfogulatlanságával bírálja meg. A hogy a küzdelem pszichológiai momentumait föltárja; a hogy az orosz lélekben lakozó saját erejének tulbecsülését s ezzel kapcsolatban kicsinylést a tér és idő értékének élénk rajzolja; a hogy a küzdők mozgalmait magasabb, a két ellenfél fölött lévő szempontból elbeszéli, mindezek úgy alakítják ki az eseményeket, hogy az olvasó előtt önkéntelen domborodnak ki az orosz fegyverek balsikerének okai. A mint lerajzolja az orosz csapatok halálmegegyet, bravuros viselkedését; amint élénkbe állítja az egyes orosz katonát az ő véghetetlen igénytelenségében és az utolsó lehelletig kitartó kötelességtudásában, igazán megható. Az a tüzér őrmester, aki az ezredesnek jelenti, hogy a legelül lévő hadállás elveszett, ha nem jön sürgős segítség, s aki azt az utasítást kapja: Várjatok holnapig, majd megsegít az — Isten! mint tipikus alak áll előttünk, hisz az egész orosz nép fátuma: várni, — mindig és mindenben várni és közben mindent elmulasztani! A szerző szinte költői

erővel, drámai hatással domborítja ki a nagy küzdelem számtalan epizódját és azok hőseit.

Ez a jeles könyv közelebből is érdekel bennünket. Spaits százados huzamosabb ideig szolgált Zalaegerszegen. Ismertük és becsültük ezt a szókimondó, határozott katonát; az európai műveltségű férfit, aki hivatásának élt minden tehetségével és szolgálta azt nemcsak a kötelesség teljesítésével, hanem tudásával és tollával is. Spaits százados jelenleg a Ludovika Akadémián tanár.

Nemcsak a katona fogja hasznát venni a könyv tanulságainak, de művelt olvasó is nagy érdeklődéssel fog belatekinteni a világtörténeti jelentőségű küzdelem megrázó eseményeibe. Szinte uttörő ez a munka irodalmunkban, a melyben alig-alig jelenik meg eredeti mű az eféle tárgyról. A nafi Benkő Gyula Grill-féle udvari könyvkereskedésében jelent meg abban a kifogástalan külsőben, melyet ettől a kiadónktól régóta megszoktunk. Ára 8 K, kötve 10 K.

A könyvnek egy érdekes fejezetét mutatvány gyanánt közöljük. Ajánljuk olvasóinknak, hogy az egész munkát olvassák el. Nagyon sok érdekes dolgot találhatnak benne.

»Tábornok úr! Az atyuska küldött aláztatosa jelentenem, hogy a mieink már öt napja hareban állanak. Egy-egy ágyura alig maradt már több három embernél!« jelentette Schwerin tábornok, tüzérandárosnak az a vén tüzemester, ki a Gaotulinszorosból késő éjjel jött Padszjazára.

»Mondd meg az ezredesnek, csak kintartás és türelem!« »Az Isten megsegít! Haladj!«

»Csak kintartás és türelem!« ismétlé a vén altiszt, kinek bizonyos bajuszáról fénylő jégcsapok lógtak lefelé. »Az Isten megsegít!« Köszönt és lassan, lehorgasztott fejjel indult a füstös, alacsony földkunyhóból kifelé, ki a sötét éjszakába.

Mily kevés szó hangzott itt el s mégis mily teméntelen hit, remény és odaadás volt bennük. De hallani kellene azt a hangot is, mellyel az öreg minden szót gondos óvatossággal megismélt, azt az egyszerű, meggyőződéssel teljes hangot, melyből kiértett, hogy a türelemmel és Isten segítségével való biztatás új reményeknek forrása lett.

Ahogy jött, úgy ment vissza is, lassan, de óvatosan. A vastag bundával s a sulyos nemez-csizmákban nem igen lehet sietni. Nehéz utja volt a sötét éjszakában. Ma ment rajta először, azelőtt sohasem járt ezen a tájékon, de mégsem tévedt el. Térkép nélkül, amit úgy sem tudna olvasni, — hiszen ő egyáltalán nem is tud olvasni — csak a széles puszták fainak veleszületett tájékozódási képessége vezette őljához. Visszafelé könnyebb. A messze hegyekről újra süvölt és füttyöl valami. Hat villám lobban fel a fekete égboltozaton, ezek szétrobbanó srapnelek. A japán ütegek sortüzeket küldenek az oroszok felé. Hat, ismét hat és így nyolc sortűz gyors egymásutánban. »Nyolc üteg a mi négy üteggünkkel szemben«, morogja magában a vén tüzemester. »Mit sem tesz, hiszen a tábornok azt mondta, csak kintartás és türelem«. Többre nem is gondol az öreg, aki ugyan nem is olyan öreg, csak olyan keskedtnek, olyan megviseltnek látszik. Tovább halad utján s tábornokának szavait ismételteti magában, hogy el ne felejttesse: »Csak kintartás és türelem!«

Sebesülteket visznek el mellette. Vastag gyapjutarakók alatt fekszenek s meg sem mozdulnak. Talán élet sincs már bennük.

Sztepánovics Vaszili, — ez a neve tüzemesterünknek — nem is igen törődik velük, neki most össze kell szedni az esztét, hogy egy szót se felejtessen el abból, amit nekíe a polkovnik (ezredes) atyuskának meg kell jelenteni.

Már eljutott addig a hegyoldalig, melynek tetején ütegei állanak. Egy fehér lámpa, —

## DROGERIA AZ ARANY KERESZTHEZ

Zalaegerszegen, az Arany Bárány átellenében

A legolcsóbb beszerzési forrás gazdasági, háztartási, betegápolási, gyógyszeranyagok, pipere- és illatszerekben

A kitűnőnek bevált **Gentry kávé-keverék** kilója 3 korona 20 fillér.

vörös kereszttel — jelzi előtte az utat. Itt a hegy lábánál, valami elhagyott templomban van az első kötöző hely. Belép, hogy az ezredes után tudakozódjék. Jajgatás és nyögés mindenfelé. A visszaérkezett sebesültvívők a kapu melletti falhoz támogatták vászonhordágyaikat. Utálatos vörös foltok tarkállanak rajtuk, némelyik szinte át van itatva a vértől. Ezek kemények is, mint a bőr, mert a vér megfagyott rajtuk.

Talán egy ilyen véres ágyat keresel magadnak? Kérni a tűzmestert cimborája, a fősebes. »Aligha lesz rá szükség!« mosolygott emez. »Most jövök Padszjazáról. De mondd csak, hol van a polkovnik? Ti feloserek mindég többet tudtok, mint mi ott elől az ellenségénél.« »A polkovnikunk ép egy órája járt itten. A simóza a földet szeme közé vágta, de mégis jobban járt, mint a második üteg új parancsnoka, az a gárdabeli alezredes, mert annak a bal lábászárát vitte el és . . .!« »Ne feesej olyan sokat, azt szeretném tudni, hol az ezredes?«, »Ott, ahol előbb is volt, a második számú sáncban.«

A kötöző helytől a sáncig még egy darabon biztonságban lehetett eljutni. A levegőben végbenő süvöltést most az ágyuk közeli dörgése nyomta el, amelybe még a lövészonalak puffogatása is belevegyült. A gyalogsági vonal még messze esett ugyan az ütegektől, de a hideg levegőben minden hangot nagy távolságra lehetett hallani. Itt fent sokkal hidegebb volt, mint odalent Padszjazában. Ha a tűzmester tudta volna, mi az a hőmérő, akkor a hideget becsülhette volna vagy huszonöt fokra. Igaz ugyan, melegebbje akkor sem igen lett volna tőle. Így aztán gondolatai osztatlanul megmaradtak a parancsnál: »Türelem és kitartás! Az Isten megsegít!« Elkezdé e szavakat magában folyton ismételtetni. Szüksége volt rá! Sss — sss — mellette, most jobbra, majd balra csapódott le a golyó. Aztán ismét egy gurulatnak sírása volt hallható, sőt már az üteg fölött szétrobbanó srappnelek robbanását is ki lehetett venni. Szeptánovics Vaszili négykézláb mászott tovább. Alig jutott előre, nehéz ruhái akadályozták mozgását. Hogy a nehéz bundát levesse, vagy kinyissa s így a lecsapódó golyók övéből hamarabb a sánc fedezete alá kerüljön, arra ő nem is gondolt. »A hideg fáj s az ellen csak a vastag bunda segít,« így hallotta és látta mindég. Gyorsan járt, vagy még szaladni is, — nem az ő mesterségébe vágott — s így az ut hátralevő részét is célszerűbbnek tartá lassan megtenni. Mi lenne, ha most egy golyó eltalálná? A sötét éjszakában segítség nélkül feketne itt s reggelre meg is fagyna! Hangosan kezdett imádkozni s négykézláb tovább iparkodott. »Azt reméltem,« — motoszkált a fejében — »hogy azok odalenn a tábornoknál egy pohár vutkit majd csak adnak tán, a pajtások meg bizonyosan azt gondolják, hogy én még egy üvegecskével hozok is magammal, de semmi, épen semmi sem volt már odalent. Még hó sincsen ebben az átkozott országban, hogy az orromat bedörzsölhessem vele, ha fagyni kezd.« Valami templom éneket kezdett fenhangon énekelni.

Az ezredes a sánc torkában lévő menedék-helyen ült. Az egész area be volt pólyázva, csak a bal szeme villogott elő a fehér kötélkelek közül. A sáncot lövés után találta, de a nehéz simózagranátok még eddigelé megkímélték. A japán támadó ütegek az éjjen át állást változtattak, úgy hogy az oroszok a felvillanó tűz után csak a hozzávetőleges irányt láthatták, de lövéseiknek eredményét a sötétségben nem voltak képesek megítélni. Arra egyáltalán nem is gondoltak, hogy még nappal löjje be magukat az ellenség által elfoglalható esetleges állásokra. Így az orosz sáncban beszüntették a tüzelést, úgy is eredménytelen lett volna az. A tiszték és a legénység a fedett menedékhelyeken húzódtak meg s hallgatták, hogy a fejük feletti földtömegbe miként csapkodnak be a golyók. Az emberek legtöbbször elszunyadt. Szeptánovics Vaszili a menedékbe lépett. Paslikja egészen

összefagyott a szakállával, szája és orra zuzmárával volt borítva. Erősen zihált, a négykézláb való utazás nem igen esett jól neki. Leemelte fejéről bozontos papaháját s az állás egyik sarka felé tartott, hol az erős facölöpök közé egy kis Mária-kép volt bedugva. Előtte kis veres lámpásocska égett. Ez volt a helyiségben az egyedüli világosság. A tüzelő már régen elfogyott, a teát is szárított trágya mellett melegítették meg.

A Mária-kép előtt letérdelt a tűzmester, háromszor keresztet vetett magára, aztán pedig ezredese elé lépett s megjelentette neki azt, amit Schwerin tábornok meghagyott volt. »Na jó! Akkor várni fogunk. Eredj el most már Vaszili az előllevő művekhez is s mondd meg ezt a mieinknek. Ott Vaszili még egy embert vett magához, aki őt az előbbre fekvő zopkákon levő ütegekhez vezette el, hogy elérte odáig, nem tudom. Pár nap múlva a japánok ezen állásokat is elfoglalták s a harmadik hadtest Lihujosönre vonult vissza.

A derék legények türelemmel és kitartással verekedtek, míg a visszavonulásra szóló parancs meg nem érkezett. Hogy az Isten miért nem őket segítette meg, az már megint más lapra tartozik!

Mi gyorsan élő európaiak ilyen módon nem igen tudunk gondolkozni. A mi életünkben hiányzik az a széles sík, egyhangu környezet, melyben a pusztáknak eme fiai felnőnek, a végtelen hőmezők, melyekben a tér elveszti értékét, s melyek olyan terméketlenek, hogy sem a hosszú nyári napokat, még kevésbé a tél rövid pár világos óráját nem érdemes arra a vesződségre fordítani, amellyel azoknak a belterjes megmunkálása járna. Ezek azok a földrajzi tényezők, melyek az emberek kedélyére is érvényesítik befolyásukat. Azonfelül hiányzik mi belőlünk az orosz parasztnak együgyű vallásossága, mely valamennyi létező és eljövendő dolog forrásul az Isten és a cár mindenhatóságát tekinti.

Erköles és kitartás, bármily szükségesek is, önmagukban még sem elégségesek a háboruban akkor, ha a katonai kiképzésre annak idején kellő súlyt fektetni elmulasztottak. Mindenekelőtt a lövésben való iskolázás teljesen elégtelen volt. A transzbajkái, a doni, urali, orenburgi kozákok, sőt még a kaukázusi gyalogos kozákok is kitűnő puskások voltak, de az orosz gyalogság általában rosszul lőtt. A katona műveletlen, alig tudja a fegyvere irányzékán levő számokat elolvasni, esetlen kezével még csak nagyjában sem tudja azt beigazítani, a gépezet igen mesterkéltnéki. Akadtam nem egy olyan emberre is, aki nem tudta, hogy mire való fegyverén a célgömb és a nézőke. Hogy az orosz értelmetlen lovas és rossz lóápoló s hogy csak a kitűnő és edzett lóanyagnak köszönhető, hogy a jámbor gebék az egész háborút kibírták, arról más helyen fogok beszélni.

Elképzelhető, hogy a köznépek általános alacsony műveltségi foka miatt mily nehéz dolog lehetett a műszaki csapatok számára szükséges és alkalmas legénységet biztosítani. A tűzérés, — úgy a tiszték, mint a legénység tekintetében — első rendű csapat. Igen ügyes és találmányos emberekre akadtam a határőrségnél is.

Az oroszoknak a rend iránti kevésérzeke legszembeötlőbbben abban nyilvánul, hogy olyan menetfegyveremhez, mint a minő nálunk is van, nem igen tud hozzá szokni. Minden csapat mögött a maradozók egész serege vonul, noha azért a végén valamennyi eljut a menet éljához.

Amily kevés az érzeke az oroszoknak a rend, ép oly kevés a tisztaság iránt is. Ruházata nem ritkán zsiros és pecsétes volt, ha a varrás felfeslett, vagy a gombja leesett, nem igen törődött vele.

A kéregetésre való hajlam rossz tulajdonsága az orosz katonának. Az állomások körül ácsorgó emberek hozzám is gyakran jöttek kunyorálni. Midőn a mukdeni visszavonulás után Tielinen átlavagoltam, kolduló katonáknak egész serege

fogott körül. Visszautazásom alatt a vasuti vonatokat a vonal egyes részein népfölkelő (drusina) szakaszok szállották meg, ahol a vonatok hidakon, vagy más műépítményeken kellett áthaladnia. Az emberek feltűzött szuronyokkal állottak a folyosókon, vagy az étkezőkocsik ajtajában s arra kellett ügyelniük, nehogy az utazók valamelyike bombát dobjon a sínekre. Ez a legénység szinte kivétel nélkül kéregetett. Először rendszerint újságot kértek. »Mit csináljak én az újsággal, uram, hisz én még olvasni sem tudok? Adj inkább tíz kupejkát!« volt a következő kívánságuk.

A legénységnek lopásra való hajlamát illetőleg talán erősebb színekkel festik le a muzsikot, mint amilyen tényleg. Én utaztam, meneteltem, táboroztam orosz katonák között, de sohasem loptak el tőlem semmit. A Mukdenből való visszavonulás alatt lovamat a Dolgorukov herceg szotnyájától való egyik kozáknak adtam át s meghagytam neki, hogy azt a Rennenkampff tábornok főhadiszállásán levő Szeptyecki gróf századoshoz vigye el. Ez az ember biztos lehetett felőle, hogy engem ez életben többé sohasem fog látni, az uralkodó rettenetes zűrzavarban ellenőrizni sem lehetett volna, vajjon a ló a visszavonulás alatt tönkre ment-e vagy sem, — dacára ennek a kozák hűségesen beszámolt az állattal.

Ha az orosz katonának tábori öltözetét vesszük bírálat alá, akkor mindenekelőtt egy tényt kell szemünk előtt tartanunk, mely az olvasót talán kissé meg is lepi: az orosz nem állja a hideget, helyesebben mondván, jobban fél a hidegtől, mint a délvidéki, de igyekszik is és tudja magát attól minél jobban megoltalmazni. »They are no cold weather people« jegyzé meg róluk helyesen egy amerikai. Ugy látszik, még mi a bennünk felhalmozódott napsugarakból még ki is kölesönözhetnének valamit, addig az orosz az ő kevés melegét az örök fagynak és télnek már régen odaadta. A szigorú telet a túlfűtött szobában tölti el, annak ablakait pedig sohasem nyitja ki. A friss levegőtől való félelem annyira megy, hogy még a transzbajkái futárvonat étkezőkocsiját sem szellőztetik soha, pedig ez egyéb rendeltetése mellett a pincérek hálószobájával is szolgál. A hideg hónapok alatt a szabadban való mosdástól vagy fürdéstől, mint azt a japánok művelték, irtózik az orosz, ami nála ismét az akaraterő hiányára mutat. A hadsereget tehát a hidegtől való ezen félelem és a rendkívüli kemény időjárás viszonyok tekintetbe vételével öltöztették fel. A katonák fővege szőrmesapka, a papaha volt, amit a fülökig húztak le. Nyakukat, állukat, orrukat a pompás gyapjukendő, a paslik védte meg. Testüket le a térdükig, meleg bundabőrös köpenyeg takarta, fényes gombok és egyéb ilyen cifraság nélkül. Lábukra valinkit, nemez eszímákat húztak. Egyedül ez az a lábbeli, mely a hideg ellen tényleg kitűnően használható, de ninosen is rajta egy csepp bőr sem. Kezeiken nagy, bélelt keztyűket viseltek. Valamennyi kép, amely könyvemben található, kétségtelen bizonyossága annak, hogy az oroszok hadseregüket a hideg ellen kitűnően öltöztették fel. Madama feesegetés és írka-fírka pedig, ami megfagyott, félmeztelen orosz katonákról szólt, vagy rosszakaratu koholmányból eredt, vagy pedig azon levelekből jött nyilvánosságra, melyeket hazug tartalékos katonák küldtek övéiknek haza, hogy ilyesmik által személyük iránt azokban szánalmat keltsenek és tőlük pénzt csikarjanak ki.

Katonai szempontból itélve ezen ruházatnak bizonyos hátrányai is voltak. De főképpen igen nehéz volt. A katonát szabad mozgásában, a helyes célzásban, a billentyű elosattantásában igen akadályozta. Amilyen előnyösnek mondhatom azt, hogy az egyenruhán és a fegyverzetben semmi fénylő fém nem volt, ép oly célszerűtlennek kell jeleznem az idomtalan, nagy, fehér vagy fekete szőrmesapka színét és alakját. Az ellenségnek kitűnő célt nyújtottak, úgy hogy a katonák a harc alatt a szürke paslikkal csavarták körül

A  
sósokuti  
(Vasmegye.)

VITA

**FORRÁS** természetes alkalikus carbon-natron hazal gyógy ásványviz. Leghírnevebb orvos-professoraink szenzációs gyógyeredményeket érnek el vele minden hurutos gége-, epe-, vese-, hólyag- és májbetegségeknek. A legakutabb gyomor bajknál is biztos eredménnyel használható.

Főlséges és speciális gyógyszer gyomorégés ellen. Kapható minden jobb fűszerüzletben.

Kapható Zalaegerszegen: Gyarmati Vilmos cégnél.

azokat, ami az egész főveget még formátlanabbá tette.

Sokszor volt alkalom fogóly japánokat is látni. Midőn ezek az ő sárga sapkáikkal, sárga köpenyekkel és sárga gombos lábszárvédőkkel a bundába bujtatott oroszok között megérkeztek, úgy tűnt fel nekem, mintha nyaralásról jöttek volna meg. Igaz ugyan, hogy a fejükre kitűnő hősapkákat húztak.

Ép oly célszerűen öltözködik az orosz a nyári meleg ellen is, miként a hideg ellen. A nehéz téli bundákat fehér vászonsapkák és vászon-zubbonyok váltják fel. Valinkik helyett magas szárú csizmát hordanak, mely ugyan orosz nemzeti viselet, de katonai tekintetben kevésbé célszerű. A magas szárú bőrcsizma még a lovasnál sem háboruba való lábbeli viselet. Ha a csizma átázik, akkor a katona gyakran egy hétig sem húzhatja le a lábáról. Csodálatos, hogy a hadseregek legfőbb hatóságai a célszerű lábbeli és ruházatkódás tekintetében nem a turisták tapasztalatai nyomán haladnak, hanem még mindig a régi idők hagyományaihoz ragaszkodnak. Ma az egész világ természetes bőrszínű cipőkben és lábszárvédőkkel jön, megy, utazik, szaval, sportol stb., a szegény katonák pedig túlszűzényes csizmákban fagyoskodnak télen és izzadnak nyáron. Bizonyára nincsen olyan sportférfi, ki a korecsolyázáshoz, meg az evezéshez ugyanazon öltönyt venné fel, de még mindig vannak olyan öltözeti szabályok, melyek télre, mint nyárra, délre mint északra csak egyféle sapka, egyféle köpönyeg, egyféle nadrág viselését szabják meg.

A háboru hamar eltünteti az ilyes haszontalan és célszerűtlen ócskaságot s arra kényszerít bennünket, hogy a katonáknak ruházatát az illető vidék viszonyainak megfelelően alakítsuk át. Kuropatkin nemcsak azt engedte meg, hogy a tiszték és a legénység úgy öltözködjének, amint ép a hideg ellen legjobban védekezni tudnak, hanem kínai vállalkozóknál ott használatos lábbelit és vattával bélelt hosszú ujjú kínai kabátokat vásároltatott s azokat katonái között osztatta ki.

Mindebből látható, hogy az orosz hadvezetéség mindent elkövetett arra nézve, hogy a hadra kelt sereg kifogástalan öltözettel legyen ellátva.

Érdekes összehasonlítást lehetett tenni a katonai attasék egyenruhái között is. Itt nyilvánvaló lett, hogy az ujonnan keletkezett hadseregek képviselői, mint amilyenek az Egyesült-Államoké, Csiléé, Argentiniáé, Svédországé, Norvégiaé stb. voltak, sokkal célszerűbb és a katonai követelményeknek megfelelőbb egyenruhát viseltek, mint az ugynevezett régi katonai hatalmasságok kiküldöttei. Emezeknél a színpompá még nagyon is uralkodik, de megfelelnek arról, hogy a ruházatnak télen úgy, mint nyáron első sorban a tábori szolgálatra kell alkalmasnak lennie.

### Esküdtzéki főtárgyalások.

Folyó hó 21-ikétől kezdődőleg esküdtzéki főtárgyalások tartottak kir. törvényszékünk nagyszobájában. Tárgyalás alá került összesen három ügy.

#### Az első nap

anyaga bátran beilleszkezhett volna Zola, vagy bár akár más naturalista író regény-keretébe.

Ruzsics István sümegei földmives ember, egy közel 75 éves aggastyán volt a vádlott.

Ruzsics jóideig maga gazdálkodott birtokán, mialatt háztartását a vele bagóhiten élő Oszkó Mária vezette. Később elunta a gazdálkodással járó vesződséget és vagyonát átíratva hasonló fiára, akinek, hogy az átíratás ne járjon egészen tehermentesen, Oszkó Mária is át kellett vennie az apai értékkel. Oszkó Mária ekként a fiatal Ruzsics asszonya lett és ha a sors kedvez élete folyásának, bizonyára még a harmadik generációt is vigan boldogítandja.

A végzet azonban másként határozott. Ez év februáriusának legvégén, 28-án a Ruzsicsok, öreg és ifju egyaránt Bodorfa helységbe mentek zabosbükönyért, ahonnan csak jól beesteledve s még jobban bepálinkázva tértek haza. A némi joggal közönsnek mondható asszony persze elővette a férfinemzedéket s derekasan lekorholván őket, ugyancsak el kezdett házsártoskodni. Az ifjabb Ruzsics némán tűrte a szemrehányásokat. Nem úgy az öreg, akibe — úgy látszik — több vér szorult, mint a fiába. Előrántotta épen élesre fent zsebkését s a nagy-pilingával úgy szurta nyakán ex-feleség menyét, hogy ez, dacára a sietve érkezett orvosi segélynek, rövid negyedóra alatt jobblétre szenderült.

A szurás ugyanis keresztül találta az arteria subclavat, amely sérülés pedig, ezt laikusok is tudjuk, föltétlenül halálos.

Szándékos emberölés büntetvényének elkövetésével volt ekként vád alá helyezve az öreg Ruzsics. Dr Rézler Kornél kir. alügyész tartotta a vádhatóság képviselőjében ezuttal is kiválóan szakavatott, jogászai beszédét, akivel szemben dr Obersohn Mór, jeles védő-ügyvédünk vette fel a vádlott érdekében a kesztyűt. Meggyőző érvekben dus, szépen pointírozott beszédével sikerült is az esküdtsekkel álláspontját elfogadtatnia, amennyiben az öreg Ruzsics István a btk. 307. §-ába ütköző, erős felindulásban elkövetett halált okozó súlyos testisértés büntetvényében mondatott ki bűnösnek, amely verdikt nyomán a szakbírák 1 és 1/2 évi börtönbüntetést szabtak ki a maradhatatlan örege.

Esküdték voltak báró Puthéani Géza főnöksége mellett Pénzes József, Grósz Győző, Csütörtök Lajos, Lengyel Máttyás, Kozáry Gyula, Farkas István, Löbl Ignác, dr Ruzsicska Kálmán, Tóth Gyula, Vid Lajos és Szalay Gyula rendes esküdték és Víz István pótesküdt.

A főtárgyalást dr Degré Miklós kir. törvényszéki elnök vezette; szavazó bírák voltak Skoday Aurél és Sperlág G. J. Jegyző volt dr Ludányi Béla.

Mivel a második nap anyagát képezett ügyben a főtárgyalás pntekre halasztatott el, amely nappal egyttal az ülészak is kitoldást szenvedett, ezután rátérünk a

#### harmadik napon,

vagyis esütörtökön tartott főtárgyalás rövid ismertetésére.

Czanka József hegymagasi lakos volt ennek a napnak a szomorú hőse. Fényes nappal, nyílt utca során vasvillájával 6-szor lesújtott régi haragosára, Kozma Gábor ugyancsak hegymagasi lakos földmivesre, akiről azt hitte, hogy engedély nélküli fegyvertartásért őt a csendőröknek följelentette.

Maga az eset a következőképpen zajlott le: f. évi február 22-én Kozma Gábor a garatra kissé fölöntve, nagy dal-vigalommal vonult Hegymagas falun végig. Amint Czanka portája felé közeleg, ez utóbbi a kapuból, hol egy jóbarátjával áldogált, beszalad az istállóba egy vasvilláért, mit is hamarosan kihozván, ily szavakkal fordult az említett társhoz: »Csak most szöllon hozzám Kozma, megfordóm a veriben!«

Kozma azonban, aki mellesleg szólva fejszét ment élesíteni a kocsamároshoz, békén haladt tovább.

Czanka rákiált: »Most agyonszurjalak, vagy agyonüsselek?!«

Kozma bátran visszafelelt: »Hát surj agyon!«

Czanka erre összmarékra fogta a hatalmas szerzámot s kétszer odavágott ellenfelének fejére úgy, hogy ez azonnal összeesett. Vádlott még ekkor sem hagyta áldozatát nyugodni, hanem még vagy 4-szer ráütölgelt a villával úgy, hogy mikorra sértett a szomszédok föltápaszkodtatták s hazavitték, ez megszűnt élni.

Bezzeg az elhetetlen vádlottat is elérte a büntető igazságszolgáltatás sujtó keze, amennyiben Fischer Imre kir. ügyész tartalmas vádbeszéde nyomán a 279. §-ba ütköző szándékos emberölés büntetvényében mondatván ki bűnösnek, összesen 12 évi fegyházra ítéltetett.

Vádlott és védője, dr Csizmadia Miklós győri fiskális semmisségi panaszt jelentettek be a bp. 385. §-ának 2. és 3. pontja alapján. Ekként az ügy még fölkerül a kir. Curiahoz.

Ezen a napon újból báró Puthéani Géza volt az esküdték főnöke; Zsuppán Gergely, öreg Molnár István, Csütörtök Lajos, Grósz Győző, Vörös Károly, Lengyel Máttyás, Fitos Márton, Murkovics János, Kozáry Gyula, Koller Ignác és Laki Imre pedig voltak a rendes, Mesterházy András és Vid Lajos meg a pótesküdték.

#### A negyedik napon,

pnteken tartott főtárgyalás anyaga tulajdonképpen már szerdán szőnyegre került, azonban a lefolytatott bizonyítási eljárás során a szakbírák arra a meggyőződésre jutott, hogy jelen büntetvényben a szándékos emberölés büntetvényének kritériumai is fentorognak, holott a vád csak a halált okozó súlyos testi sértés büntetvényéről szóló § alapján való megtorlásra irányult.

A törvényszék zárt tanácskozás nyomán oly értelemben határozott, hogy a szándékos emberölés büntetvényére vonatkozólag hivatalból fog az esküdtékhez kérdést intézni.

Mivel pedig bűnvádi perrendtartásunk értelmében olyan esetben, ha a vád tárgyától eltérőleg vádlott cselekménye súlyosabb beszámítás alá eső büntetvényre tényálladékat látszik kimeríteni, a tárgyalást vezető elnöknek kötelessége kérdést intézni a vádlotthoz, illetőleg védőjéhez, hogy ezen súlyosabb büntetvényre vonatkozó kérdés föltevésébe beleegyeznek-e vagy sem; jelen esetben pedig egy vádlott, mint védője, dr Kele Antal ügyvéd egyértelműleg a kérdés fölvetését ellenezte: a kir. törvényszék a törvény imperatív intézkedése következtében a főtárgyalást elnapolta s egyttal új esküdtzék alakítását rendelte el.

Az új tárgyalás határnapjául május 24-ike tűzetett ki, a mikor is az eljárás folyamán tényként megállapított, hogy Csáfordon, 1906 október 11-én a felsőhegyen levő szőlőben Hompó István 48 éves földmives öreg édesatyját: Hompó Józsefet egy 16-os Lefauchaux-puskával vállon lötte, mely sérülés következtében az öreg Hompó József november 7-én meghalt.

Az eset előzménye az volt, hogy vádbeli alkalommal vádlott és édesatyja között a prés javítása miatt szóváltás keletkezett, minek folyamán az öreg Hompó a prészajtófával fiát fejbeütötte, a ki ezért édesatyját meglötte.

Az esküdték a kir. törvényszék által hivatalból hozzájuk intézett, szándékos emberölés büntetvényre vonatkozó kérdésre 7-nél több igennel feleltek, a védő által hivatkozott beszámítást kizáró okok mellőzésével.

Az esküdték ezen verdiktje alapján Hompó István 15 évi fegyházbüntetésre ítéltetett a büntetőtörvénykönyvnek 280-ik §-a alapján, a mely egyebek között a felmenő ágbeli rokonon elkövetett szándékos emberölés büntetvényének megtorlásáról intézkedik.

Mellékbüntetésképpen a kir. trvszék vádlottra a büntetés kiállításának napjától számított 10 évi hivatalvesztést is szabott.

Az egész ítélet ellen az enyhítő 92-ik § nem alkalmazása miatt vádlott és védője semmisségi panaszt jelentettek be s így az iratok további döntés végett felterjesztettek a m. kir. Curiahoz.

Esküdték voltak különben ezen a napon Wimmer Lipót főnöksége mellett, Lengyel Máttyás, Koller Ignác, Sztahó István, Csütörtök Lajos, Mesterházy András, öreg Molnár István, Pénzes József, Komáromy Imre, Farkas István, Víz István, Kozáry Gyula rendes esküdték és Zsuppán Gergely pótesküdt.

A főtárgyalást dr Degré Miklós elnök vezette, Skoday Aurél és Sperlág G. kir. törvényszéki bírák részvétele mellett. A vádhatóságot Fischer Imre kir. ügyész képviselte, a jegyzőkönyv vezetője pedig dr Tenzlinger József volt.

U. I. dr.

# Sirolin

Emeli az étvágyat és a tráfást, megszünteti a köhögést, váladékot, éjszai izgatást

## Tüdőbetegségek, hurutok, számarköhögés, skrofulozis, influenza

ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva

Mindenki értékesen utaztatott is kívánja, kérjen mindenkor „Roche” eredeti csomagolását.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svjc)

# „Roche”

Kapcsoló orvos rendelésére a gyógyszerárak: 200. — Ára övegenként 4. — koroná.

## Soproni kereskedelmi és iparkamara köréből.

## I.

Az érdekelt köröket ez uton is értesítjük, hogy a cs. és kir. haditengerészet 1907 évi szükségleteiről szóló kimutatást kamaránk megkapta s az érdeklődők által a hivatalos órák alatt bármikor megtekinthető. A kimutatás a haditengerészet szállításaiból a kvóta szerint Magyarországra eső részt is feltünteti s az egységárák tekintetében is tájékoztatást nyújt.

## II.

A m. kir. honvédelmi miniszter ur a honvédség 1908 évi lábbeli szükségletének 50%-át, vagyis 10.000 pár bakancsot, az eddigi feltételek és a fővállalkozóval kötött szerződés értelmében a hazai kisiparosokkal szándékozik elkészíttetni.

A szállítandó bakancsokért a beszállítást megelőző legutóbbi bórarak alapján megállapítandó egységár fog fizettetni. A folyó évben egy pár bakancs egységára fatalpszegek nélkül 12 K 33 fillér volt.

Az elkészített bakancsok legkésőbb 1908 évi február hó végéig szállítandók be.

A beszállított bakancsokért esedékes kereseti összegek az átvételi bizonyítványok számvevőségi érvényesítése után azonnal utalványoztatni fognak.

Az ajánlatok legkésőbb f. évi június hó 20-ig az ipartestületek útján, a hol pedig ipartestület nincs, közvetlenül kamaránkhöz küldendők be.

Részletes felvilágosítás az ipartestületeknél és a kamaránknál nyerhető.

## III.

A győr—soproni—ebenfurti vasut körülbelül 400 métermázsa kőolaj szállítására hirdet pályázatot. Az ajánlatok f. hó végéig küldendők a vasut soproni üzletigazgatóságához. A pályázati hirdetmény kamaránk hivatali helyiségében megtekinthető.

Sopron, 1907 évi május hó 18-ikán.

A soproni kereskedelmi és iparkamara

## Hivatalos rovat.

## I.

Felhívom a város területéhez tartozó összes szőlőbirtokosokat, hogy a szőlőpenész (peronospora viticola) ellen való védekezés céljából a szabályrendelet 3 §-a értelmében a permetezést évenként legalább háromszor teljesítsék és pedig: 1. május 30-ig, 2. a szőlő elvirágzása után július 25-ig, 3. augusztus havában.

A mulasztók a városi szabályrendelet 4 §-a értelmében 40 K összegig terjedhető pénzbüntetéssel, behajthatatlanság esetén 3 órától 2 napig terjedhető elzárással büntetendők.

Zalaegerszeg, 1907 évi május hó 21-én.

Németh h. polgármester.

## II.

A város területén ujabban ismét néhány bal eset történt, melyeknek gyermekek voltak okozói.

Minthogy az utcákon rakoneátlankodó gyermekek saját testi épségüket, de másokét is veszélyeztetik s mert viseletükkel egyébként is károkat okoznak, nagyobb szerencsétlenségek és károk elkerülése céljából szükségesnek tartom a t. szülők, tanár, tanító és iparos urakat ezen hirdetmény útján felkérni, hogy a gondozásuk alatt levő fiataliságot a legnagyobb figyelemmel vegyék körül, saját hatáskörükben s szükség esetén a fegyelmi jog gyakorlásával illő fenyték mellett szorítsák arra, hogy az utcákon a házak falait be ne firkálják, a sétatyokon a növényeket, padokat ne rongálják, kocsik elöl az utcán óvatosan térjenek ki, a kutyákkal, lovakkal s más az utcán levő állatokkal ne incselkedjenek, iskolába menet és onnan jövet ildomosan viselkedjenek; ezeken kívül kiváló figyelem fordítandó arra is, hogy a gyermekek tüzvész ne okozzanak.

## III.

Zalaegerszeg r. t. város 863/rkp 1887 számú szabályrendelete alapján a szabadban fürdés tárgyában közlésem, hogy

1. A Zala partján a város által létesített bódé előtti víz részen, valamint, — de csak is uszók részére — az ugynevezet »Kismalom« alatt (az utóbbi helyen azonban csak ideiglenesen) a fürdés szabad.

2. A bódé előtti helyen férfiak d. e. 5 órától 8-ig, 11 órától d. u. 2 óráig és d. u. 6 óra után fürödhetnek, míg a nők ugyanezen helyen d. e. 8—11-ig s délután 1/2 3 órától 6 óráig fürödhetnek.

3. A fentjelölt helyeken kívül a szabad fürdés büntetés terhe alatt tilos, tilos a mindkét nembeliek együttes fürdése, tilos a ruha nélküli fürdés, fürdés ürügye alatt a Zala balpartjára való átmenés, ott a növények letiprása, fürdés előtt vagy után a réten való kergetőzés, a nők fürdése alkalmával férfiaknak, a férfiak fürdése alkalmával nőknek a fürdőbódéban vagy közelében való tartózkodás.

Zalaegerszeg, 1907 május hó 24.

Ságy rendőrkapitány.

## Hírek.

**Meddig tart még?** A márciusi kivándorlás statisztikája fekszik előttem. Megrémítenek azok a számok, amelyek elem merednek 27.367 ember hagyta el Magyarországot egy hónap alatt. Ugyanezen idő alatt 132.137 bevándorló szállt partra Amerikában. A hatalmas Németországról mindössze 2578 ember kelt át az Óceánon. Onnét kevesen kíváncznak el, mert van munka, van kereset s a józan németet nem egykönnyen ragadja el a gyors meggazdagodás vágya.

A Cunard Line tengeri kolosszusai ezerszám viszik a magyart Amerikába, amelyet a felizgatót képzelet ígért földjének hisz. És a hazájától bucsuzó magyar már annyira egykedvű, hogy még a könnye se esordul, a szíve se sajog, amikor elindul vele a nagy hajó ismeretlen utakra. A fumei kormányzó csodálkozva beszélt el: mennyire közönyösen viseli magát a kivándorló, mennyire nem látszik meg rajta a bucsuzás fájdalma.

És ott Amerikában nem kísért az elhagyott tűzhely emléke. Nem hallják a szenvedő haza sóhajtását, amelyet elvisz a nagy vizeken keresztül a szellő. Ha bekopogtat is a lelkekbe a honvágy, elhallgattatják azzal a hazugsággal, hogy Magyarországon nem lehet megélni, hogy itthon csak nyomorúság és nélkülözés a munkás sorsa. Szívét, lelkiismeretét elhallgattatva dolgozik odaát a sok százezer magyar. Elhiteti magával, hogy jobb sorsa van az új hazában, mint a csendes kis faluban, a mezőn, réten.

Mi lesz velünk? Kihal a népből a hazaszereget, a rögöz való ragaszkodás. Idegenek jönnek helyébe s amíg a lázas rohanás tart, amíg a lélekz és eselekvő véráram szakadatlanul ömlik át az Óceánon, elgyengül a mi szép országunk, fogy a népünk s megtelik azokkal, akik nem tudnak hozzátapadni ehez a földhöz, a nemzet hagyományaihoz, jövődő sorsához.

Hol van az a hatalom, amely ezt az eszevesztett rohanást megakassza?

Zalavármegyéből 157 kivándorlót mutat ki az amerikai statisztika. Mind felnőt ember, mind munkás kéz. De teljes e ez a szám is? Hányan mentek idegen név alatt, hamis utlevéllel! Hányan tagadták el származásukat, csak hogy fel ne tartóztassák őket utjukban?

Mennek, egyre mennek s ha elnéptelenedik az ország, ki viseli a felelősséget?

**Képviselőtestületi közgyűlés.** Zalaegerszeg város képviselőtestülete mult csütörtökön, f. hó 23-án délután 4 órakor rendkívüli közgyűlést tartott, a melyen a következő tárgyak nyertek elintézését. A római katolikus plebániával a zalaegerszegi 350 számú telekjegyzőkönyvben 5623.5634 kataszteri számok alatt felvett ingatlanok elcserélésének ügyét, valamint a polgári leányiskola telkének kiegészítéséhez a zalaegerszegi 2557 s 3255 számú telekjegyzőkönyvekben felvett ingatlanok megvásárlásának ügyét, mivel a tagok nem jelentek meg a kellő számban, 1907 évi június 26-án megtartandó közgyűlésre halasztották. Tudomásul vették a városi tanácsnak azon bejelentését, hogy a helyettes polgármesteri állásra kibocsátott pályázati hirdetmény eredménytelen maradt és elhatározták, hogy erről a vármegye alispánjához jelentés lesz teendő. — Schill Imre róm. kath. kántor kérvényére, megrongált egészség állapotának helyreállítása céljából ujabban 2 hónapi szabadságidő engedélyeztetett. Tudomásul vették a városi tanácsnak azt a bejelentését, mely szerint özvegy Sohár Imréné felperesnek Zalaegerszeg város ellen indított kártérítési

pörében 2900 korona 40 fillér birói letétbe helyeztetett. Az ülés végén Dr Obersohn Mór képviselőtestületi tag interpelláció alakjában azt az előterjesztést tette, hogy a magán fogyasztóknál elhelyezett villamos áramórák, valamint a feszültség ellenőrzése céljából szerezzon be a város megfelelő műszereket. Erre nézve a tanács tesz majd a Ganz gyárral folyamatban lévő végleszámlolás eszközése után a közgyűlésnek konkrét javaslatot. Ezzel a közgyűlés véget ért.

**A függetlenségi 48-as párt értekezlete Csáktornyan.** Óriási lelkesedés mellett folyt le a f. hó 21-én Csáktornyan a függetlenségi 48-as párt értekezlete, melynek lofolyását tudósítónk a következőkben írja meg:

Nagy számban gyűltek egybe a mai értekezletre a csáktornyai választókerület független érzelmű polgárai. Ott láttuk köztük Filipics Lajos országgyűlési képviselőt, dr Tamás János zalavármegyei függetlenségi párt megbízottján kívül a kerület választóinak színe-javát.

Az elnöki széket dr Tamás János perlaki ügyvéd, mint az értekezlet egybehívója foglalja el; a jegyzőkönyv vezetésével dr László Béla bizatik meg.

Dr Tamás megnyitja az értekezletet és rámutat azon veszélyekre, melyeknek pártszervezet hiányában a kerület ki van téve; utal a felvidékre, ahol a néppárt győzelme következtében az egész országra oly veszéllyel járó nemzetiségi párt ütötte fel sátrát; félt tehát, hogy a csáktornyai kerületben is hasonló veszedelemmel járna a néppárt győzelme.

Felolvassa a megyei függetlenségi 48-as párt megbízását a szervezés munkálataira nézve. Referál a perlaki választóknak tegnap megtartott értekezletéről, amely őt és dr Reményi Zoltánt küldötte ki a mai értekezletre megbízottként. — Áthatva a fenti indokoktól, szükségesnek tartja, hogy a függetlenségi 48-as párt, a csáktornyai kerületben állandó szervezettel bíjon, miért is a következő javaslatot terjeszti elő:

Bizzon meg az értekezlet egy többtagu bizottságot, amely a pártszervezet megalakítását illető előmunkálatokat végezze; határozzon az értekezlet a felett, hogy mikor tartassék meg az alakuló népgyűlés.

A javaslatot az értekezlet Filipics Lajos országgyűlési képviselő, dr László József, dr Viola Vilmos és dr László Béla hozzászólása után egyhangú lelkesedéssel elfogadta és a végrehajtó bizottságot megválasztotta. Ez áll Csáktornya részéről: Benedikt Béla, Czvetkovics Antal, Fejér Jenő, dr Lakó József, dr László Béla, Pethő Jenő, dr Schwarz Lajos, Strahia Károly, dr Viola Vilmos, Zrinyi Viktor, Perlak részéről: dr Tamás János és dr Reményi Zoltán urakból.

Felhívja az értekezlet ezután a végrehajtó bizottságot, hogy június hó 2-ára hívja egybe az alakuló népgyűlést. Zrinyi Károly ezután az értekezlet nevében köszönetet mond dr Tamás Jánosnak, mint az ügy buzgó előharcosának. Több tárgy nem lévén, az elnök azon kérelemmel rekeszti be a gyűlést, hogy tekintettel az ügy fontos voltára, üljön össze azonnal a végrehajtó bizottság a teendő megbeszélése végett, ami meg is történt.

**Nagykanizsa diszpolgára.** Nagykanizsa város képviselőtestülete gróf Zichy Aladár minisztert, a nagykanizsai választó kerület orsz. képviselőjét egyhangúlag diszpolgárrá választotta.

**Helyettes esperesi kinevezés.** A szombathelyi megyés püspök Strausz Flórián dobronaki plébános helyettes esperessé nevezte ki.

**Áthelyezés.** A pénzügyminister Kolin József sümegi adóhivatali pénztárnokot saját kérelmére Vajdahunyadra, helyébe pedig Szedlák Nándor vingai adóhivatali pénztárnokot helyezte át.

**Esküvők.** Balázs Fülöp mérnök, a vasvármegyei elektromos művek műszaki igazgatója a mult héten tartotta esküvőjét Rechnitzer Irma kisasszonnyal, Rechnitzer Miksa zalaegerszegi földbirtokos leányával.

Siposs Ernő tolnai takarékpénztári könyvelő május 22-én vezette oltárhoz Vörös Etelka kisasszonyt, Vörös Gyula tekintélyes zalaegerszegi polgár leányát.

Karossa Ödön budapesti hirlapíró a mult héten vette nőül Fuchs Malvin kisasszonyt, Fuchs Samu zalaegerszegi kereskedő leányát.

**A Zalaegerszegi Karácsonyfa Egyesület** f. é. június 16-án fogja megünnepelni 25 éves fennállásának jubileumát. — A program még

részleteiben megállapítva nincs, annyit azonban jelezhetünk, hogy az ünnepség délutáni része a Barossligetben tartandó majális lesz.

**Jutalmazás.** Fendrik Lajos 32. évén át volt hűséges számadó juhásza a szombathelyi püspöknek a város határában fekvő Nekerkesdi majorban. A juhnyájának ez év elején történt eladása folytán Fendrik Lajos számadót régi állásából elbocsátották, de három évtizedet meghaladó hű, becsületes és szorgalmas szolgálatának elismerésül a földművelésügyi miniszter 27831/VI. a 1907. számú leiratával 100 korona jutalomban részesítette, mely összeget a megjutalmazottnak folyó hó 21-én kézbesítették.

**Küldöttségek.** A vármegyéből két küldöttség is indul a kormányhoz. Az egyiket Nagykanizsán szervezik abból a célból, hogy a pacasai járásbírósgot fel ne állítsák. A nagykanizsaiak véleménye szerint az új járásbírósg felállítására csak a járásban lakó néhány urnak s egy két közeli községnek az érdeke, annak létjogosultsága nincs és ugy Nagykanizsára mint Keszthelyre nézve vesztességet jelentene. A küldöttségben való részvételre felszólítják Keszthelyt is. — A másik deputáció Muraközéből megy Darányi és Kossuth miniszterekhez, továbbá Mezőssy és Sztérynyi államtitkárhoz. A Mura szabályozását a légrádi hid megépítését és a horvátországi határzár feloldását kéri.

**A zalaegerszegi—novai járások jegyzői egylete** Bocsföldön 1907. június hó 5-én d. e. 10 órakor tartja évi rendes közgyűlését. Közgyűlés tárgyai: 1. Elnöki jelentés. 2. Somogyi József indítványa a jegyzői küldőne tartás tárgyában. 3. Ujlaky Béla indítványa a jegyzői szabadságidőt tárgyaló szabályrendeletekről. 4. Kumper Márton előterjesztése a jegyzői magánmunkálatokról. 5. Egyl. pénztárnok 1906. évi számadása. 6. A jövő gyűlés helyének megállapítása. 7. Esetleg beérkező indítványok.

**A Mura szabályozása.** A földművelési miniszteriumban a Murának Kotornál való szabályozására vonatkozó előmunkálatokat befejezték s erre a célra államsegélyként 52.872 koronát irányoztak elő. Ezen felül az érdekeltséget 48.857 K költség terheli.

**Dalárda.** Zalaegerszegen új dalárda alakult a múlt héten. Tagjai leginkább iparosokból állanak s már megtartották a hangpróbát, a mely alkalommal a végleges megalakulás is megtörtént. Tekintve azt a buzgósságot, a melyet az új egyesület tagjai tanúsítanak, remélhető, hogy a dalárda állandó lesz. Az egyesület tisztikarát legközelebb fogják megválasztani.

**Uj tejszövetkezet.** Kutfejen mozgalom indult meg tejszövetkezet létesítése iránt. A mozgalom élén Nagy Sándor községbíró és Mausz Miklós tanító állanak.

**Árvíz.** Május hó 15—16-án nagy árvízveszedelem hírért hozták a Mura és Dráva partjáról. A most már megszünt veszedelemről egy szemtanu utólagosan a következőket írja: A nagy meleg folytán a hó olvadás megindult Stajerben s a Mura és a Dráva vize is úgy felduzzadt, hogy Kotor községet nagy árvíz veszedelem fenyegette. A megduzzadt Mura vize Kotor község határában elöntötte a mezőket, réteket, úgy hogy a lakosság szálas terménye tökéletesen kárba veszett, kárba veszték a burgonya, kukorica bab és egyéb termények is. Az árvíz a községet fenyegette és négy házat az árvíz elöntötte. A községi előljáróság a főszolgabíró táviratilag kérte a helyszínére. Kovács Rezső főszolgabíró Kotorban megjelenvén, megvizsgálta a helyszínét, és intézkedéseket tett és ott, hol a községbe a víz legkönnyebben betör, védgát létesítését rendelte el. — A védgát pár óra alatt elkészült, ami a rettegő lakosságban megnyugvást keltett. A megérkező Oravecz Győző kir. mérnök is megvizsgálta a helyszínét, jelezte, hogy egyéb óvóintézkedéseket hiába tennének. A víz 15-én egész napon nőtt s attól kellett tartani, hogy az egész községet elönti. Este 6 órakor a víz emelkedése megszűnt és 16-án reggel még csekélyebb apadás volt tapasztalható. 16-án van a Kotoriak fogadott ünnepe. A nép rendkívüli nagy számban vett azon részt, mert erős a hite Nep. Szt. Jánosban, hogy az árviztől megóvja.

A főszolgabíró intézkedett, hogy az árvíz által okozott kár miatt az adó leírassék, hogy a földművelésügyi minisztertől vetőmag ingyenes kiszolgáltatása kéressék, hogy az illetékes hatóságnál azon ügy elintézése szorgalmaztassék, melyben a déli vasut vonalán 2 helyen hidépítés

rendeltetik el a célból, hogy így lefolyása lévén a Mura vízének, a víz Kotornál ne torlódjék össze, ne okozzon árvizet, hanem szabadon lefolyhasson. — Ezelőtt 3 évvel volt Kotorban árvíz és akkor 250 ház jutott víz alá s 50 ház dőlt össze. — Most a mezőségekben van nagy kár.

**A csáktornyai közjegyzőség ketté osztása.** Már évekket ezelőtt is volt arról szó, hogy a csáktornyai közjegyzőséget ketté választják. Ziegler Kálmán halála után ismét felszínre került a ketté osztás híre s amint tudjuk, az be is fog következni. Perlak szintén közjegyzői székhely lesz s ezzel a perlakiaknak egy régi óhaja valószínűleg megvalósul.

**A főgimnázium majálisa.** A zalaegerszegi m. kir. állami főgimnázium tanulóiifjúsága folyó évi június hó 1-én, rossz idő esetén pedig a legközelebbi szép napok egyikén az Alsóerdőben tavaszi mulatságot rendez. Személyjegy 80 fill., családjegy 1 kor. 60 fill., gyermekjegy 30 fill. A tiszta jövedelem az ifjúsági segítőegyesület vagyonát gyarapítja. Reggel 7 órakor kivonulás, d. u. 3 órakor játékok, tréfás versenyek, tánc. A közönség ellátásáról a »Magyar Király« vendéglő tulajdonosa gondoskodik.

**Sümege a női kézimunka szervezéséért.** Említettük már, hogy a női kézimunka fejlesztése és fölvirágoztatása érdekében a sümegei hölgyek elismerést érdemlő tevékenységet fejtenek ki. Folyó hó 12-én értekezletet tartottak a városházban, a mely alkalommal elhatározták, hogy hetenkint összejöveteleket rendeznek, a melyeken az egyes résztvevők hiányos ismereteiket kibővíthetik és tanulhatnak. Elhatározták, hogy a főszűrt a női kézimunkánál nem a sokféle, mint inkább az egy-két féle jól és gyorsan végezhető munkára helyezik. Mert az egy-két munka állandó végzésében az illető egyén bizonyos tökélyre tehet szert, tehát szebbet, jobbat, értékesebbet készíthet, mintha minduntalan más és más félével foglalkozik. Minden kézimunka gyakorlatot és ügyességet igényel. A különféle női kézimunkák közül az aszurozás és fehér himzés készítését vélik célravezetőnek és leginkább ezt fogják kultiválni. A munka vezetésével Cherni Mariska felső népiskolai tanítónőt bízták meg, a kit Sugár Jákóné Schmitzler Sarolta és Szijártó Györgyné fognak támogatni. Agusztus hó folyamán kézimunka kiállítását rendeznek. Egyelőre az aszur munkát és fehér himzést karolják fel. Megrendeléseket a tanfolyam vezetője már most elfogad.

**A vasvári urodalom parcellázása.** A gróf Festetics féle hitbizományhoz tartozó vasvári urodalom parcellázása céljából az érdekeltség Vasváron értekezletet tartott, amelyen részt vett Lestyánszky Sándor államtitkár, Balla osztálytanácsos és Dezsényi Árpád, mint gróf Festetics Tasziló képviselője. Az érdekeltek községek megbízottai itt is, mint Zalaszentivánban, kijelentették, hogy a feldarabolásra kerülő birtokot megveszik, az erdőket pedig a községek vásárolják meg. A vasvári urodalomból több 300 holdas birtokot is használnak ki.

**A pécsi gazdakongresszus.** A pécsi gazdakongresszus rendező bizottsága ülést tartott gróf Pallavicini Ede elnöklete alatt. A bizottság beválasztotta tagjai közé Lippay Gézát, Bauer Ottót, Rimler Lajost, Baranyay Gézát, mint a Győr-, Sopron-, Moson- és Komárommegyei gazdasági egyesületek elnökeit. A kongresszus díszelnökéül Darányi Ignác földművelésügyi minisztert kéri fel. A bizottság a kongresszus idejét szeptember hó 3—4-ik napjára tűzte ki. Elnöke gróf Dessewffy Aurél lesz. A kongresszus tárgyai lesznek: 1. A mezőgazdasági érdekképviselet, előadó Rubinek Gyula. 2. A földreform, előadó gróf Zselénsky Róbert. 3. Az agrárprogram, előadó gróf Mailáth József. 4. Gazdasági üzemek átszervezésének szükségessége, előadó Hensch Árpád. A bizottság végül megállapította a kongresszus szabályait. A Pécsen folyó évi szeptember hóban megtartandó IV-ik országos szőlészeti és borászati kongresszuson eddig: Pácz Sándor, dr. Drucker Jenő, dr. Istvánfy Gyula, dr. Molnár István és Kosinszky Viktor tartanak előadást.

**Turisták Sümege.** Téri Ödön dr. országos egészségügyi felügyelő, miniszteri osztálytanácsos vezetése alatt, a budapesti turistaegyesületnek 30 tagja pünkösdi vasárnapján Sümege kirándulást rendezett, a hol megtekintették a régi váromladékokat, a Kisfaludy szobrot és sírhelyet, a börtört és egyéb látnivalókat. Délben a

lövőegyesület kerthelyiségében társasbédet rendeztek, azután pedig a közeli Tátikára rándultak, a honnan Tapolcára mentek tovább. A jövő hó közepére a győri benecés főgimnázium 160 tanulóját jelentették be turistaként a sümegei városi hatóságnál.

**A budapesti Zalamegyei Kör szombaton** tartotta meg Havas Vilmos elnöklete mellett II-ik rendes közgyűlését, mellyel egyttal első évi működését is bezárta. Az előterjesztett titkári évi jelentés, valamint a pénztári számadás szép sikerről tesznek tanúságot. Ezeknek tudomásul vétele után a nyári szünetre az ügyek vitelével az elnököt (Budapest VI. Király-utca 38. I. 25.) és Neumann József pénztárnokot (Budapest Lázár-utca 18. II. 18.) bízták meg, kik mindennemű felvilágosítással szolgálnak.

**Textilgyár a Dunántul.** Ismételten hallunk híreket arról, hogy a Pesti magyar kereskedelmi bank a Dunántul egyik jelentékenyebb és az osztrák határhoz közel eső városában nagyobb szabású textilgyárat szándékozik létesíteni. A hírek azt is elárulják, hogy a bank a gyári üzem megkövetelte előfeltételek tanulmányozására íránt is tett már lépéseket s csak, ha a kiküldöttek tapasztalataikról beszámolnak, fogja eldönteni, hogy hol lesz a kérdéses gyár felállítandó. Nincs tudomásunk arról, hogy a Pesti magyar kereskedelmi bank városunkat is kombinációba vette-e s nálunk is tanulmányoztatta-e a város és vidékének viszonyait, de annyit tudunk, hogy itt is megtekinthők azok a feltételek, lakás- és munkásviszonyok stb., amelyek egy textilgyár létesítéséhez igényeltek. Városunk is nyújt annyi kedvezményt az alapításhoz, mint a Dunántul bármely más városa. Az építkezés sem igényel nagyobb költséget, mint másutt. A munkásviszonyok aránylag még kedvezőbbek, mint egyebütt. Városunk híján van minden nagyobb gyárnak és iparvállalatnak. Közgazdasági viszonyaink föllendülését pedig csak egy vagy több ilyenmű vállalatnak alapításától és állandóan való üzemből tartásától reméljük, azért felhívjuk városunk vezetőségének a figyelmét erre a terepre, azzal a hozzáadással, igyekezzék odahatni, hogy a bank a gyárat városunkban állíttassa fel.

**Betörés.** Nagykanizsán az Offenbeek és Balázsai cég üzletébe fényes nappal betörték. Amíg az üzlet személyzete ebédre ment, felfeszítették a boltajtót, feltörték a pénzes fiókot s elvittek 50 koronát.

**Az első kétemeletes ház Csáktornyan.** Mint értesülünk, Csáktornyan Mráz testvérek egy 2 emeletes palotaszzerű szállodát építenek, mely intézkedés a Csáktornyan uralkodó szállólakás és nyilvános termek hiányából eredő mizériák jótékony megszüntését jelenti.

**Pármai ibolya-szappan.** E név alatt pár év óta egy *külnö mosdó-szappan* van forgalomban. Ki ne szeretné az ibolya-illatot? S ha e kedves és gyöngéd illattal ellátott szappanról még azt is tudjuk, hogy az arebört finomítja, üditi ugyanarra, hogy még a legérzékenyebb arebörűk is nagy eredménnyel használhatják s ha tudjuk azt, hogy hasonló finom minőségben ilyen árértékű külföldi szappant nem is lehet kapni, akkor méltán várhatjuk, hogy a közönség nem szánalmas pártolás céljából, hanem saját érdekében fogja használni e kiváló magyar gyártmányt. Egy darab ára 80 fillér, három darab 2 kor. 20 fillér. Készítője Szabó Béla pipereszappangyáros Miskolcon. Kapható Zalaegerszegen D. Horváth Antal drogériájában és Koesuba Emil gyógyszerárban.

**Uj állatvásártér.** Zalaegerszeg tudvalóval a régi állatvásártér helyett, amely az idők folyamán az országos vásárokról felhajtani szokott állatok befogadására kicsinynek bizonyult, újabb vásártérre rendezett be, mely a régittől délre, ezzel összefüggően a Jáncsahegy északi oldalán van. Ezzel a ló s szarvasmarha vásártérre egyesítették. Már a múlt héti pünkösdi országos vásárt az új téren tartották meg s a tapasztalat szerint a vásártér jól bevált.

**Hogy a Kathreiner-féle Kneipp-maláta kávé csak egész szemekben** gondosan eredeti csomagokban csomagolva kerül eladásra, emeli annak általánosan ismert nagy előnyeit, biztosítja a vevőt az áru tisztaságáról és lehetetlenné teszi idegen anyaggal való hamisítását, vagy hogy portól, és más illatoktól stb. rongáltassék. Háziasszonyainknak büszkesége, mindig a valódit és legjobbat vásárolhatni. Ha tehát ügyelnek a Kathreiner-féle Kneipp-maláta kávé eredeti

esomagjain levő Kathreiner névre és védjegyre Kneipp-páter areképevel, úgy nemcsak az áru tisztaságát, hanem egyúttal annak teljes jóizét és a kedvelt kávé-zamatot is biztosítják maguknak, mely a valódi Kathreiner kitünteti, ma már az egész világon elismert előállítás módja révén.

**Sok a hernyó!** A szőlőhegyekben és gyümölcsösökben olyan rettenetes nagy tömegben lépett föl az idén a hernyó, hogy kiirtásuk majdnem lehetetlen. Sokan kénporral próbálkoztak, mások meg égő kanóccal irtották a mennyire tehetők, de mind hiába, a hernyók olyan nagy mértékben ellepték a fákat, hogy az idén gyümölcstermesre nem sok kilátás van.

**Pünkösdi országos vásárunk.** Folyó hó 21-ére esett pünkösdi országos vásárunk, bárha verőfényes nap kedvezett neki, nem sorolható a sikerült vásárok közé. A belső, kirakodó vásáron sem eladó, sem vevő nem igen volt látható. Oka ennek az a körülmény volt, hogy vidékünkön erre a napra több országos vásár esett, s így az eladók, valamint a vevők megszlottak. Az állatvásáron azonban már élénkebb volt a forgalom, bárha a vidéki kereskedők és állathizlálók nem jelentek meg olyan számban, mint más alkalmakkor, s így az eladások száma sem volt olyan nagy, mint az előző évi vásáron. Felhajtottak 50 db bikát, 706 db tehenet, 205 db üszőt, 807 db ökröt, 300 db tinót, 280 db borjut és 450 db lovat, összesen 2798 darabot. Ezek közül eladtak 1054 darabot. A vidéki kereskedők távolmaradása a marhák árának esőkkenését vonta maga után a mellett, hogy a forgalom sem volt olyan nagy, mint azt a felhajtott állatok számához mérten joggal várni lehetett.

### Bizony, bizony az a hőség.

Ha az emberek az elmúlt nyáron tőlem kérdezték, hogy különösen a mezei munkáknál, az őket kinzó szomszúság ellen mitévők legyenek, akkor én azt ajánlottam nekik, — amit ezennel minden olvasómnak ajánlani fogok. — Ők azt kipróbálták és ezen jó tanácsomat megköszönték, és én úgy hiszem, hogy ezen soraim sok olvasója, ha csak szellemben is, ugyanazt fogja tenni, ha erről egy próba által személyesen meggyőződik.

Vegyen, — úgy mondtam az emberekhez, 1 liter vizet, hagyja ezt egy teli kanál, körülbelül 15—20 gramm Franck-kávé pótlékkal, ami felesége konyháján bizonyára meglesz, 5 percig jól felforralni, azután a főzetet állítsa félre és hagyja kihűlni, (izlés szerint egy kevés cukrot is tehet hozzá) azután palackban, vagy kulacsban vigye magával a mezőre. — Legjobban tenni, ha a palackot azután egy árnyékos helyen a földbe ásná, — mivel az ital akkor hűs, friss marad.

Ha aztán szomjas, akkor igyék ezen Franck-főzetből egy jó nagy kortyot és esodálkozni fog, hogy szomszúsága milyen hosszú időre csillapitva marad.

A »Franck« tehát nemcsak a legjobb kávépótlék, mert hiszen ilyenek általában el van ismervé, — hanem a legjobb szomszúságitó is.

**Gyilkosság az utcán.** Czédula László sármelléki gazdaember oszondesen pipázgatott a háza kapujában a múlt vasárnap délután. A koresma felől két ittas ember közeledett Czédula felé. Mindketten haragosai voltak s a pipázgató embert megtámadták, földre terítették, ráhagytak és élesre fent késeikkel összevissza szurkálták, azután otthagyták. A két tettes eltávazása után bevitték a súlyosan megsebesített embert a lakására, ahol gondos ápolás alá vették, azonban tekintve a sérülések súlyos természetét, felgyógyulásához kevés remény van. Különös, hogy az esetnek — vasárnap lévén — sok tanuja volt, de senki sem ment oda, hogy a vérengzést meggátolja, hanem nyugodtan nézték, a mint a két részeg ember a mit sem sejtő Czédulát halálosan megsebesítette.

**Találtatott.** A Csány ünnepély alkalmával egy gyöngyökkel diszitett női gallér maradt a ruhatarban. A tulajdonos átveheti Popovics János kereskedelmi köri szolgánál, az Arany Bányai szállodában. — A főtéren három kisebb és egy nagyobb kules találtatott. A rendőrségnél átvehető.

**FERENCZ JÓZSEF** keserűvíz

**A legjobb szájvíz kétségkívül a világszerte ismert Greensill-féle, melyet éppen óriási népszerűségénél fogva számosan utánoznak. Már is sok értéktelen utánzat van forgalomban, melyektől óva intjük a közönséget. A valódi Greensill-féle szájvíz minden drogériában, gyógyszerárban és illatszerkereskedésben kapható.**

## Kérje ingyen

és bérmentve magyar nyelvű, gazdagon illusztrált főrajegyzékemet, 3000-nél több rajzzal, mindennemű nikkelt-, ezüst-, és aranyórát, valamint mindennemű szolid arany és ezüstárut, hangszereket, acél- és bőrárut stb.-ről eredeti gyári árban.



Nikkel remontoir óra . . . . . K 3—  
System Roskopf patent óra . . . . . K 4—  
Svájci eredeti system Roskopf patent K 5.—  
Bejegy. „Sas Roskopf“ nikkelt rem. K 7.—  
Ezüst remontoir óra „Glória“ művel K 8-40  
Ezüst remontoir óra dupla fedéllel K 11-50  
Ébresztőóra K 2-90. Konvhaóra . . . . . K 3—  
Schwarzwaldi óra K 2-80. Kakukóra K 8-50  
Minden óráért 3 évi írásbeli jótállás. —  
Nincsen kockázat! Beeserelés megengedve,  
vagy a pénz vissza!

Első óragyár Brűx.

**KONRÁDJANOS**  
cs. és kir. udvari szállító  
BRŪX, 1352 szám. (Csehország.)

**Tarcsa fürdő** a múlt héten nyílt meg számos vendég jelenlétében, kik már előző nap oda érkeztek, hogy gyógyulást leljenek Magyarországnak egyedüli glaubersótartalmu, szénsavas, (acél) és vasas, valamint híres vasláp (moor) fürdőiben, ugyszintén a mintaserüen berendezett legmodernebb vizgyógyintézetében. A tarcsai vasláp — mely a franzesbadihoz hasonló, dr Hankó tanár a tud. akad. tagjának vegyelemzése szerint Magyarországon a legjobb, sőt a világhírű marienbadit is jóval felülmúlja ugy vastartalomban mint szerves alkotórészekben. — Az idei sáison nagszerűnek ígérkezik, mivel eddig számos levél érkezett oda, hogy a szobákat lefoglalják és azokat maguknak biztosítsák. — Dr Barta v. tanársegéd és dr Glück e jeles fürdőorvosok és bérlők által folyton eszközölt ujitások és célszerű berendezések által azon fokra emelkedett Tarcsa, hogy egy modern gyógyfürdőhöz és üdülő helyhez kötött jogos kívánalmaknak teljesen megfelel. A fürdőigazgatóság az évről-évre növekedő látogatottságot látva, még az ősszel egy új szállót épített. — Az új „Bathvány szálló“ 44 szobával a legszebb helyen áll, szemközt a kolorádóval. — Előkelően lett berendezve; két végén egy-egy nagy szabad terasse van a lakók használatára. — Az épület előtt áll egy diszes zene pavillon. — Meg kell említenünk, hogy az új épület előtti patak beboltozás által eltűnt és így a gyógytér most kétszer akkora lett, mely gyönyörű csoportokkal ujonnan parkiroztatott. — A fürdő látképe egészen megváltozott és meglepő kellemes benyomást gyakorol a fürdővendégre. A park közepén álló új kávéház és tejszarnok nemcsak kényelmet, hanem szórakozást is nyújt a fürdőközönségnek.

**Rossz ízű gyógyszert** gyermekek nem vesznek be. Ha az orvos creosot-preparatumot rendel, a gyermekekkel mindig baj, van, mert nagyon is kellemetlen ízű. Ha ellenben az orvos »Sirolin-Roche«-t rendel, a gyermekek szívesen veszik, mert jó kellemes íze van. »Sirolin-Roche« a legjobb bükkfakátrány-preparatum, mely nem izgat és méregtelen. A gyógyszerárakban kapható.

Csíkos  
Kockás  
Moire  
Amüre

**Selyem**

és Henneberg-selyem 60 kr.-tól feljebb, bérmentve és vámentesen. Minta postafordultával.

Megrendelések bármely nyelven intézendők:  
an Seidenfabrikt. Hennenberg in Zürich.

Piaci áraink a legutolsó hetivásáron 50 kilogrammonként

	minőség szerint	Kor.-tól	Kor.-ig
búza		18.—	18-40
rozs		15.—	15-20
árpa		14.—	14-40
zab		15.60	16.—
kukorica		15.—	14-20

Felelős szerkesztő: dr. Csák Károly.

Laptulajdonosok: dr Csák Károly és Udvardy Ignác.

**Görcs csillapító  
szélhajtó**

## H ó d o n y - csöppök

1844 óta használatban levő étvágygerjesztő, e m é s z t é s t elősegítő háziszser.

— Egy üveg ára 1 K. —  
Két üvegnél kevesebb (2 K 50 f utánvét mellett) postán nem küldetik.

Beszerezhető:

Bittner Gyula gyógyszerárában  
Gloggnitz (Alsó-Ausztria).



**STOCK-COGNAC MEDICINAL.**

Kezesség mellett tiszta borból párolt.

Allandó vegyi ellenőrzés alatt.

CAMIS és STOCK

pároló telepe

FIUME.

Kapható gyógyszerárakban és

minden elsőrangú üzletben.

Vezérképviselő:

SATTLER JÓZSEF Nagykanizsán.

**Globin**



a legjobb és  
legfinomabb  
CZIPÓLISZTÍTÓSZER

Az Arany Bányai szállodában volt  
kávéházi és vendéglői berendezési  
tárgyakból

Seifert-féle billiárd asztalok,

szalon tükrök,

márvány asztalok,

kávéházi kassza,

lámpák, csillárok,

függönytartók,

éjjeli szekrények,

és egyéb tárgyak

jutányos árért eladatnak.

Közelebbi felvilágosítást nyújt

**Sommer Sándor**  
Zalaegerszeg.

### Tanuló kerestetik.

Anhalez M. Ödön zalaegerszegi (Wlassics-utca) kereskedésében egy tanuló felvétetik.

## Kiadó

egy nagyon jóforgalmu pékség és péküzlet augusztus hó 15-től egy provinc helyen.

Bővebb felvilágosítást ad

Eppinger Samu  
Lenti, Zalamegye.

### Acetylen világítás.

Egy teljes, alig használt, modern

## acetylen berendezés,

mely áll: egy kitűnő szerkezetű önműködő készülékből, 57 csillár és égető testekből, **jutányos áron eladó.** — Alkalmas egy nagyobb vendéglősnek vagy földbirtokosnak.

Ezen világítási berendezés csakis azért eladó, mert a villamvilágítást előnyös feltételek mellett bevezettem.

Venni szándékozó az arra nézve bármikor hozzám fordulhat, de célszerű, hogy a berendezést személyesen megtekintse, hogy az illető meggyőződést szerezzen magának a készülék kifogástalan működéséről és arról, hogy ezen szegedi Molnár Márton-féle találmánynál a veszély és robbanás teljesen ki van zárva.

A kávéház és két köri helyiségben az égő testeket helyén hagyom, hogy a vevő láthassa annak gyönyörűségét.

Ha a vevő oly időben jönne, midőn otthon nem vagyok, Juhász Lajos elektrotechnikus lesz szives mindent bemutatni, aki házában az acetylen világítást berendezte; vele lehetne megbeszélni a további teendőket, ki hajlandó bárhol felelősségére ezen berendezést felállítani.

**Kummer Gyula**  
eukrász és kávé.

### Ez A Keret Szűk

ahhoz, hogy a Hoppa angol teint regulator mészerező szépitő hatását ecsetelhessük, de ez főlöseges is, minek szaporítani a szót,

### H tények beszélnek H

O vegyenek a t. hölgyek 2 kor. 50 filléért Hoppát O  
P az az szeplő, májfolt, bőrvörösség, mitesser, pör- P  
P senés, pattanás és más arctisztatlanság csodá- P  
P latos eltűnése minden szónál szebben bizo- P  
A nyítja, hogy a Hoppa minden mást feleslegessé P  
A tesz, egymaga pótol krémet, szappant, poudert. P  
A Puhítja, ifjítja, üdíti, finomítja és fehériti az P  
A arcot, kezeket, nyakat, vállat. P

**HOPPA** angol teint regulator **HOPPA**  
főraktár:  
Kaiser Vilmos és Tsa  
drogeriája  
Győr, Baross-ut 1. Kapható gyógyszerárakban és drogeriában.

934/kg. 907.

### Árlejtési hirdetmény.

Zalaegerszeg város tanácsa a polgári leányiskola

### butor felszerelésére

zért írásbeli versenytárgyalást hirdet.

Kikiáltási ár 5688 K, melynek 10%-a készpénzben, vagy óvadékképes papirban az ajánlathoz csatolandó.

Az ajánlatok legkésőbb 1907 évi június hó 5-én délelőtt 10 óráig a polgármesteri iktatóba beadandók.

Az elkészítendő felszerelési butorok jegyzékét és a részletes feltételeket a tanács bárkinek kívánatra megküldi.

Zalaegerszeg, 1907 május 23-án tartott tanácsülésből.

Németh Elek sk.,  
h. polgármester.

### Eladó

Sümege a belvárosban, a regényes várrom lábánál, a püspöki park közvetlen közelében, kertben épült, teljesen forgalom és pormentes helyen fekvő (tehermentes) kényelmes

### uri ház.

Szolid épület, külön gazdasági udvarral és épületekkel előnyös fizetési feltételek mellett eladó, esetleg egy 7896 □-öl területű, kitűnő karban levő fiatal oltvány-szőlővel együtt, meghatározott időre szóló, rövid tartamra életjáradékért is, kedvező feltételek mellett eladó.

Cím a kiadóhivatalban.

Aki Budapestre jön, ide megy:

**ÁMOR** NAGY-KÁVÉHÁZ  
(ezelőtt Beliczay)

Budapest, Nagymező-utca 7.

Tulajdonos: KANZLER GYULA.

Naponta TOLL ÁRPÁD és  
TOLL KÁROLY teljes zenekara

hangversenyez.

Minden idegen nézze meg!



### Goddam!

Végre egy gyorsan és biztosan ható tyukszem-szer.

COOK & JOHNSON  
amerikai szabadalmazott

### tyukszem-gyűrű

1 darab 20 fillér, 6 darab 1 korona, postán 20 fillér portó.

Kapható a birodalom minden gyógyszerárakban, valamint orvos-szer-drogeriákban stb.

### Idős és ifju embereknek

ajánlatos dr Müllernek több bővített kiadásban megjelent, a **megzavart ideg** és nemi rendszerről, valamint ennek radikális gyógymódjáról írt művét okulásul elolvasni.

1 K 20 fillérnek bélyegjegyekben való beküldése ellen borítékban megküldi:

Curt Röber, Braunschweig.

Védjegy: „Horgony”

**A Liniment. Capsici comp.,  
a Horgony-Pain-Expeller**

pótlék

egy régiónak bizonyult háziszert, mely már több mint 37 év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult köszvényél, csúznál és meghűléseknél, bedörzsöléséppen használva.

**Figyelmeztetés.** Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K—80, K1.40 és K2.— és úgyszólván minden gyógyszerárakban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

Dr. Richter gyógyszerárak az „Arany oroszlanhoz”,  
Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.  
Mindennapi szétküldés.

## WEINBERGER HERMÁN és FIA jégvermeiből

# JÉG!

Naponként házhoz szállítva.

Megrendelhető az egész idényre, vagy havonként, vagy esetről  
esetre is.

# JÉG!

Megrendeléseket felvesz a cég irodája: Zalaegerszeg, Vármegyház-tér, Weisz Ede-féle ház.

Több mint  
**50 év óta sikerrel használtatik!**



Az eszéki  
**arckenőcs**  
és eszéki  
**SZALVATOR**  
szappan  
eltávolítja a szeplőt,  
májfoltot és a bőr  
összes tisztátlan-  
ságát.

Valódi csakis a

**DIENES J. C.**

Salvator gyógytárából.

Eszéken felsőváros

1 téglyes eszéki arckenőcs . 1 K 70 f.  
1 db Salvator szappan . 1 K — f.  
1 téglyes kézi pászta ára . 1 K 20 f.  
1 lyoni rizspor kis doboz 1 korona, nagy  
doboz 2 korona.

Figyelmeztetés.

Ezen cikkek mentek minden ártalmas alkot-  
résztől és megfelelnek tökéletesen a 71012.  
sz. b. m. rendeletnek.

Csak akkor valódi, ha fenti törvényileg be-  
iktatott védjeggyel el van látva és kéretik  
a t. közönség csakis DIENES-féle eszéki ke-  
nőcsöt és szappant kérni és elfogadni.

Főraktár Budapesten:

Török József ur gyógyszer-tárában  
VI. Király-utca 12. sz.

**TAKÁCS-féle gyomorsó**

egyedüli biztos hatású szer makacs gyomorbajoknál,  
ára 3 korona. — Nagy jövedelem marad a gazda kezé-  
ben, ha apró szárnyasai elhullását megakadályozza,  
ezt csak a

**BAROMFI-TINKTURA**  
használatát által éri el, ára 90 fillér. — Kik sömör-  
hajban szenvednek, azok használják a  
**folyékony ecetszappant,**

amely kitűnő gyógyszernek bizonyult számos esetben,  
ára 1 korona 20 fillér.

Takács István „Mátyás Király” gyógytár  
**CINKOTA** (Budapest mellett.)

**ÓVÁS!!**

A régóta ki-  
tűnően bevált **GREENSILL-féle**  
**SZÁJVIZET**

utánozzák! Amelyen e törv. védjegy nin-  
csen, utasítsuk vissza.



Kapható:

minden gyógytárban,  
drogeriában és jobb  
illatszer-kereskedésben.

**Földbirtokot**

keresünk **vételre** Zala  
és szomszédos megyékben.  
Ajánlatok „Vállalat” jelige  
alatt továbbítanak a kiadó-  
hivatalban.

**Kovács üzlet.**

Van szerencsém a t. közön-  
ség tudomására hozni, hogy  
május hó 1-én **Zalaegerszegen,**  
Rákóczi-utca 9. szám alatt

**kovács műhelyt**  
nyitok.

Több nagy városban szer-  
zett tapasztalataim s iparom  
hosszabb időn keresztül való  
gyakorlása képesítenek arra,  
hogy a legmesszebb menő igé-  
nyeket is kielégíthetem.

Elvállalom a **legfinomabb**  
**kocsimunkát** s a **legkényesebb**  
**patkolásokat,** valamint a roz-  
patkolás miatt **elromlott lábak**  
**helyreigazítását.**

**A patkolási tanfolyamot az**  
**állatorvosi akademián végez-**  
**tem.**

Szíves pártfogást kér

**HORVÁTH JÓZSEF**  
kovács mester.

**Vendéglő megnyitás.**

Van szerencsém a n. é. közön-  
ség becses tudomására hozni, hogy  
a Tompa- és Eötvös-utcában levő  
**Páslek Lajos-féle**

**vendéglőt**

átvettem s azt

**május 4-én megnyitottam.**

Minden időben jó magyaros  
konyhát, jó hegyi borokat és napon-  
ként frissen csapolt sört szolgál-  
lok ki.

**Abonenseket elfogadok.**

A n. é. közönség pártfogását  
kérve maradok

kiváló tisztelettel

**Tivolt Gyula.**

**Szíves tudomásul!**

Tavaszi bevásárlási utamból haza  
térve tisztelettel értesitem a t. érde-  
klődő közönséget, hogy remek ujdon-  
ságokat hoztam

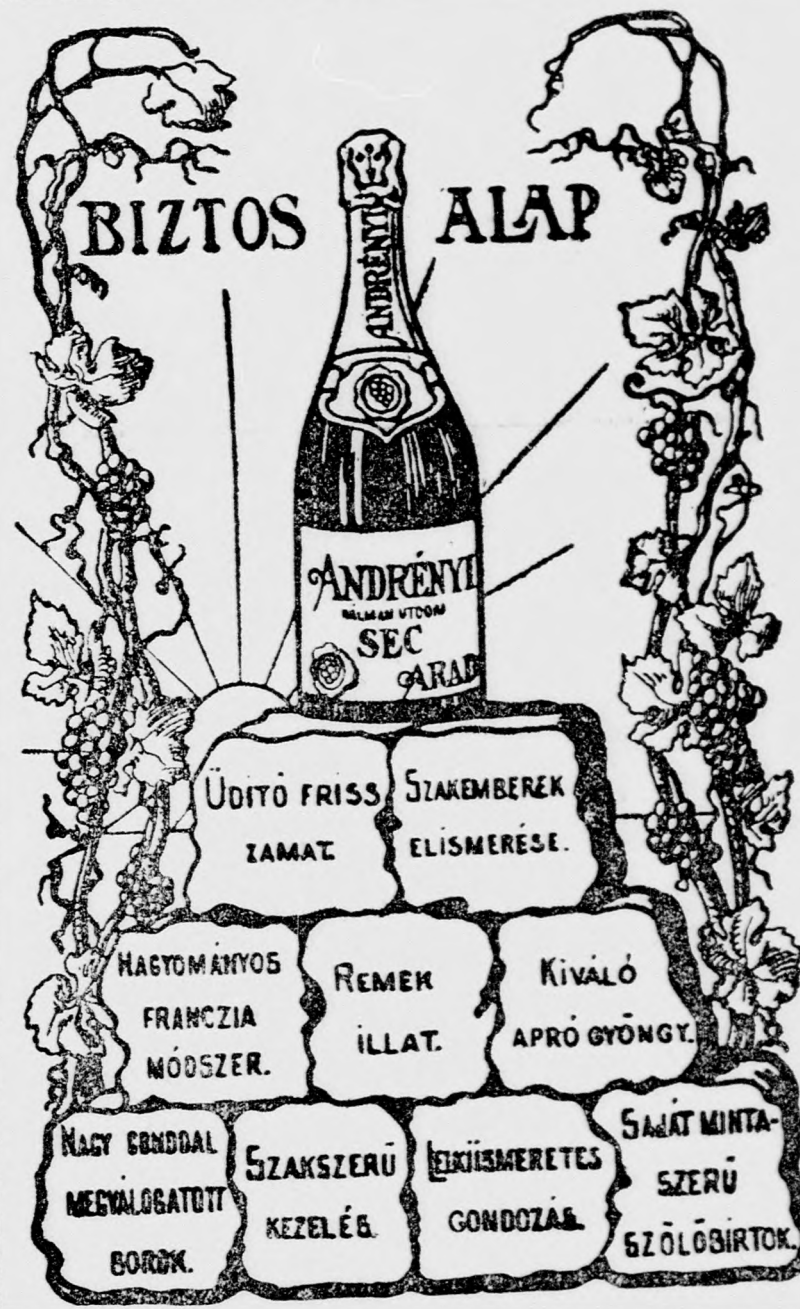
**női és gyermekkalapokban**  
**napernyőkben, divatos**  
**kesztyű, nyakkendő stb.**

cikkekben.

Kérem a n. é. közönséget ujdon-  
ságaim szíves megtekintésére.

**özv. Breszler Mórné**  
divatruházában és cipőraktárában  
**Zalaegerszegen, Kazinczy-tér,**  
Horváth Miklós-féle ház.

Nagy választék uri, női és gyermek-  
cipőkben.



Kapható minden elsőrangú  
vendéglőben és kávéházban.

**Birtok eladás.**

Néhai Gyömörey János hagyatékához tartozó, Zalavármegye **Ukk község**  
határában fekvő **380 m. hold** kiterjedésű **kitűnő minőségű birtok,** az összes  
gazdasági felszereléssel és függő természettel, vagy azok nélkül az örökösök által  
eladatik. A birtok vasuti gőcpont mellett, a legszebb vidéken fekszik, kényel-  
mes **uri lakással, parkirozott udvarral** és elég nagy **gyümölcsös és konyha-**  
**kerttel,** jókarban levő, szilárd anyagból épült **gazdasági épületekkel** van ellátva.  
A tej a helybeli szövetkezethél bármily mennyiségben értékesíthető.

Fölvilágosítást adnak, esetleg a szerződést az árvaszék jóváhagyásának  
fentartásával megkötik **Gyömörey Gáspár Zalogógánfán, Gyömörey**  
**Vince Ukkon.** — Ügynökök kizárva.

Legnagyobb nyerelemény esetleg 600.000 márka.

Szerencse értesítés.

A nyereleményekért az állam szavatol.

Meghívó a Hamburg város szavatossága alatt álló nagy pénzsorsjátékban való részvételre, amelyben

**9 millió 538.092 márkát**

feltétlenül kisorsolnak.

Ezen előnyös pénz-sorsjáték főnyereményei a következők: A lehető legnagyobb nyerelemény a legszerencsésebb esetben 600.000 márka.

1 jut. a 300.000 Mk.	1 ny. a 40.000 Mk.
1 " " 200.000 "	1 " " 30.000 "
1 " " 60.000 "	7 " " 20.000 "
1 " " 50.000 "	1 " " 15.000 "
1 " " 45.000 "	11 " " 10.000 "
1 " " 40.000 "	36 " " 5000 "
1 " " 35.000 "	103 " " 3000 "
1 " " 30.000 "	161 " " 2000 "
1 ny. a 100.000 "	543 " " 1000 "
1 " " 60.000 "	577 " " 300 "
1 " " 50.000 "	171 " " 200 "

Ezen sorsjátéknak, amely 7-osztályból áll, 97.000 sorsjegye van 46.935 nyereleménnyel és 8 jutalommal, úgy hogy majdnem minden második sorsjegynek nyernie kell.

Az első osztály lehető legnagyobb nyereleménye legszerencsésebb esetben 50.000 M, amely a második osztályban 55.000, a harmadikban 60.000, a negyedikben 65.000, az ötödikben 70.000, a hatodikban 80.000, és a 7-ikben 600.000 márkára emelkedik.

Az első osztályra, amelynek huzása hivatalosan van kitűzve:

egy egész eredeti sorsjegy csak 7 Mk v. 7 K.  
egy fél eredeti sorsjegy 3-50 Mk v. 3 K.  
egy negyed eredeti sorsjegy 1-75 Mk v. 1-75 K.

A következő osztályok betétei, valamint a nyereleményjegyzék a hivatalos, állami címerrel ellátott sorsolási tervezetben láthatók, amelyet kívánatra bárkinek díjtalanul megküldök.

Minden résztvevő külön megkeresés nélkül is azonnal a huzás után megkapja a hivatalos sorsolási jegyzéket.

**A nyerelemények kifizetését és szétküldését**

egyenesen az érdekeltek címére én eszközlöm, azonnal és a legszigorubb titoktartás mellett.

Megrendeléseket postautalványon vagy utánvétel mellett kérek.

Tessék ajánlatokkal a közelgő huzás miatt azonnal, de legkésőbb

**f. évi május 31-ikéig**

bizalommal

**Heckscher Sámuel senr.**  
hamburgi bankházához fordulni.

## ! Köhögés !

Aki ezt figyelemre nem méltatja, vétkezik a saját egészsége ellen.

**A Kaiser-féle**

**Mell-Karamellák**

a 3 fenyőfa jeggyel.

Orvosok által ajánlva köhögés, rekedtség, hurut, elnyálkásodás és hörghurut ellen.

5120 közjegyző által hitelesített irat bizonyítja, hogy amit ígérünk, azt meg is tartjuk.

Egy csomag 20 és 40 fillér, egy doboz 80 fillér Kaszter Sándorgyógyszertárban és Schmidt Győző cukrászatában Zalaegerszegen.

## Eladó

Egy 6 HP. (hat lóerejű)

### gőzcséplő készlet

teljes felszereléssel 4000 K árban.

A cséplő-garnitúra a m. kir. Államvasutak Gépgyárának gyártmánya és körülbelül 10 év óta van használatban. A cséplőgarnitúra jó karban van, miről a vevő a cséplési idény alatti kipróbálás által meggyőződhetik.

Bővebb felvilágosítással szolgál

**Sárközy Viktor**

g. e. titkár.

## Eladó

Egy darab Garreth R. és Fia, Lincoln gyártmányu HP (5 lóerejű)

### gőzcséplő garnitúra

4000 korona árért készpénzfizetés mellett.

A cséplőgép 5 évet töltött munkában s jelenleg az idej cséplési idényre készítették elő. A cséplési idényre való előkészítés után a garnitúra a javítási költségek hozzájárulásával lesz eladva.

Bővebb felvilágosítással szolgál

**Z. Czlgány László**

Mikefa u. p. Nova.

## D. Horváth Győző

vas-, fűszer- és deszkakereskedése Zalaegerszegen.

Ajánlja rendezett raktárát, szolid és pontos kiszolgálás mellett.

**GAZDASÁGHOZ** rudvasak, ekerészek, láncok, gazdasági összes szerszámok, kisebb gépek, vetőmagvak.

**HÁZTARTÁSHOZ** konyhaedények, solingeni acél áruk, fűszerek, kitűnő theák, rumok.

**ÉPÍTKEZÉSHEZ** karinthiai deszkák, lécek, épületfák, faszindely, vízhatlan cementek, mennyezet-nád, elszigetelő és tetőkátránylemezek, karbolineum, kátrány, berakó és kész takaréktűzhelyek, kályhák, épületvasalások, összes festék, kence, lag és olajak.

**VADÁSZATI CIKKEK:** töltények, hüvelyek, forgópisztolyok, vadászfegyverek stb.



## M<sup>c</sup> Cormick

amerikai aratógép-gyár

igazgatósága és főraktára:

Budapest, V., Alkotmány-utca 12.

Knecht E. John igazgató.

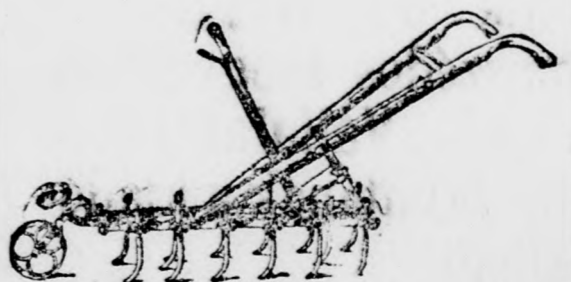
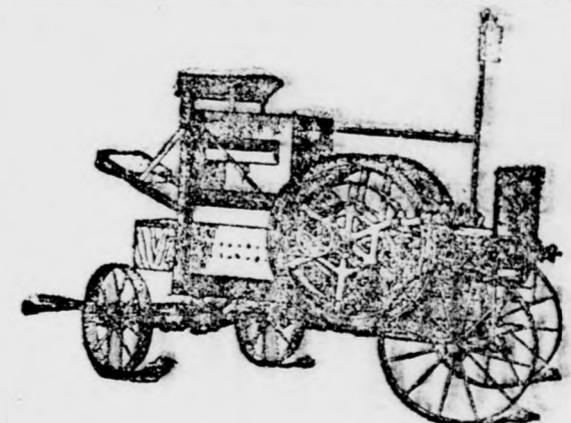
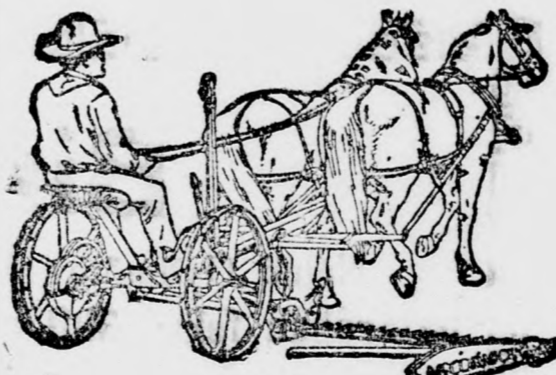
Mc Cormick kévektető-arató-

gépeles marokrakó-arató-

gépei a magyar viszonyoknak

megfelelően külön lesznek gyártva.

Ez nem üres frázis, hanem tény!



Összes gyártmányainkról szóló képes katalógusunkat kívánatra bérmentve küldjük.